



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

Woensdag

28-10-2015

Namiddag

Mercredi

28-10-2015

Après-midi

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
	(witte kaft)		(couverture blanche)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be
--	--

INHOUD

- Vraag van de heer Peter De Roover aan de minister van Pensioenen over "de verjaringstermijnen voor onverschuldigde pensioenbetalingen" (nr. 4323) 1
Sprekers: Peter De Roover, Daniel Bacquelaine, minister van Pensioenen
- Vraag van mevrouw Sonja Becq aan de minister van Pensioenen over "het pensioen van de politie" (nr. 4339) 2
Sprekers: Sonja Becq, Daniel Bacquelaine, minister van Pensioenen
- Vraag van de heer Peter De Roover aan de minister van Pensioenen over "de ondervertegenwoordiging van vrouwen binnen het aanvullend pensioen" (nr. 4541) 2
Sprekers: Peter De Roover, Daniel Bacquelaine, minister van Pensioenen
- Vraag van de heer Peter De Roover aan de minister van Pensioenen over "de kostentransparantie binnen de tweede pensioenpijler" (nr. 4542) 3
Sprekers: Peter De Roover, Daniel Bacquelaine, minister van Pensioenen
- Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de minister van Pensioenen over "de armoedebestrijding bij de gepensioneerden" (nr. 4653) 4
Sprekers: Nahima Lanjri, Daniel Bacquelaine, minister van Pensioenen
- Samengevoegde vragen van 6
- mevrouw Catherine Fonck aan de minister van Pensioenen over "het pensioen van personen met een gemengde loopbaan" (nr. 4887) 6
 - mevrouw Catherine Fonck aan de minister van Pensioenen over "de aangekondigde verhoging van de pensioenen in het kader van een gemengde loopbaan" (nr. 5068) 6
 - de heer Frédéric Daerden aan de minister van Pensioenen over "de verhoging van de minimumpensioenen voor de gemengde loopbaan" (nr. 5273) 6
Sprekers: Frédéric Daerden, Daniel Bacquelaine, minister van Pensioenen
- Vraag van mevrouw Sonja Becq aan de minister van Pensioenen over "de verzekeringsgroep voor lokale ambtenaren" (nr. 4909) 8
Sprekers: Sonja Becq, Daniel Bacquelaine, minister van Pensioenen

SOMMAIRE

- Question de M. Peter De Roover au ministre des Pensions sur "les délais de prescription relatifs aux pensions indûment perçues" (n° 4323) 1
Orateurs: Peter De Roover, Daniel Bacquelaine, ministre des Pensions
- Question de Mme Sonja Becq au ministre des Pensions sur "la pension des policiers" (n° 4339) 2
Orateurs: Sonja Becq, Daniel Bacquelaine, ministre des Pensions
- Question de M. Peter De Roover au ministre des Pensions sur "la sous-représentation des femmes bénéficiant d'une pension complémentaire" (n° 4541) 2
Orateurs: Peter De Roover, Daniel Bacquelaine, ministre des Pensions
- Question de M. Peter De Roover au ministre des Pensions sur "la transparence des coûts au sein du deuxième pilier de pensions" (n° 4542) 3
Orateurs: Peter De Roover, Daniel Bacquelaine, ministre des Pensions
- Question de Mme Nahima Lanjri au ministre des Pensions sur "la lutte contre la pauvreté des pensionnés" (n° 4653) 4
Orateurs: Nahima Lanjri, Daniel Bacquelaine, ministre des Pensions
- Questions jointes de 6
- Mme Catherine Fonck au ministre des Pensions sur "la pension en cas de carrière mixte" (n° 4887) 6
 - Mme Catherine Fonck au ministre des Pensions sur "les augmentations annoncées en faveur des pensionnés ayant eu des carrières mixtes" (n° 5068) 6
 - M. Frédéric Daerden au ministre des Pensions sur "l'augmentation de la pension minimale pour carrière mixte" (n° 5273) 6
Orateurs: Frédéric Daerden, Daniel Bacquelaine, ministre des Pensions
- Question de Mme Sonja Becq au ministre des Pensions sur "le groupe d'assurances pour les fonctionnaires locaux" (n° 4909) 8
Orateurs: Sonja Becq, Daniel Bacquelaine, ministre des Pensions

Vraag van de heer Peter Vanvelthoven aan de minister van Pensioenen over "de ouderdomsrente" (nr. 4912) <i>Sprekers: Peter Vanvelthoven, Daniel Bacquelaine</i> , minister van Pensioenen	9	Question de M. Peter Vanvelthoven au ministre des Pensions sur "la rente de vieillesse" (n° 4912) <i>Orateurs: Peter Vanvelthoven, Daniel Bacquelaine</i> , ministre des Pensions	9
Vraag van de heer Egbert Lachaert aan de minister van Pensioenen over "het overlevingspensioen van de uit de echt gescheiden echtgenoot" (nr. 5430) <i>Sprekers: Egbert Lachaert, Daniel Bacquelaine</i> , minister van Pensioenen	10	Question de M. Egbert Lachaert au ministre des Pensions sur "la pension de survie du conjoint divorcé" (n° 5430) <i>Orateurs: Egbert Lachaert, Daniel Bacquelaine</i> , ministre des Pensions	10
Vraag van mevrouw Laurette Onkelinx aan de minister van Pensioenen over "het statuut van geneesheer-specialisten in opleiding" (nr. 6445) <i>Sprekers: Laurette Onkelinx</i> , voorzitter van de PS-fractie, <i>Daniel Bacquelaine</i> , minister van Pensioenen	11	Question de Mme Laurette Onkelinx au ministre des Pensions sur "le statut des médecins spécialistes en formation" (n° 6445) <i>Orateurs: Laurette Onkelinx</i> , présidente du groupe PS, <i>Daniel Bacquelaine</i> , ministre des Pensions	11
Samengevoegde vragen van	12	Questions jointes de	12
- mevrouw Sonja Becq aan de minister van Pensioenen over "de 'slapers' in de tweede pensioenpijler" (nr. 5921)	12	- Mme Sonja Becq au ministre des Pensions sur "les comptes 'dormants' du deuxième pilier de pension" (n° 5921)	12
- de heer Georges Gilkinet aan de minister van Pensioenen over "de problematiek van de slapende pensioenfondsen" (nr. 7143) <i>Sprekers: Sonja Becq, Daniel Bacquelaine</i> , minister van Pensioenen	12	- M. Georges Gilkinet au ministre des Pensions sur "la problématique des fonds de pensions dormants" (n° 7143) <i>Orateurs: Sonja Becq, Daniel Bacquelaine</i> , ministre des Pensions	12
Vraag van mevrouw Sonja Becq aan de minister van Pensioenen over "de toekenning van de inkomensgarantie voor ouderen (IGO)" (nr. 5923) <i>Sprekers: Sonja Becq, Daniel Bacquelaine</i> , minister van Pensioenen	14	Question de Mme Sonja Becq au ministre des Pensions sur "l'octroi de la garantie de revenus aux personnes âgées (GRAPA)" (n° 5923) <i>Orateurs: Sonja Becq, Daniel Bacquelaine</i> , ministre des Pensions	14
Vraag van mevrouw Sonja Becq aan de minister van Pensioenen over "het onbeperkt bijverdienen voor ambtenaren met een minimumpensioen" (nr. 5924) <i>Sprekers: Sonja Becq, Daniel Bacquelaine</i> , minister van Pensioenen	15	Question de Mme Sonja Becq au ministre des Pensions sur "la possibilité pour les fonctionnaires bénéficiant d'une pension minimale de percevoir des revenus d'appoint illimités" (n° 5924) <i>Orateurs: Sonja Becq, Daniel Bacquelaine</i> , ministre des Pensions	15
Vraag van mevrouw Sonja Becq aan de minister van Pensioenen over "de overgangsmaatregelen bij de strengere voorwaarden voor het vervroegd pensioen" (nr. 5929) <i>Sprekers: Sonja Becq, Daniel Bacquelaine</i> , minister van Pensioenen	16	Question de Mme Sonja Becq au ministre des Pensions sur "les mesures transitoires liées au durcissement des conditions pour la pension anticipée" (n° 5929) <i>Orateurs: Sonja Becq, Daniel Bacquelaine</i> , ministre des Pensions	16
Samengevoegde vragen van	16	Questions jointes de	16
- mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Pensioenen over "het afbouwen van zitdagen door de Rijksdienst voor Pensioenen" (nr. 5953)	16	- Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre des Pensions sur "la réduction du nombre de jours de permanence de l'Office national des Pensions" (n° 5953)	16
- de heer Alain Top aan de minister van Pensioenen over "de zitdagen van de Rijksdienst voor Pensioenen" (nr. 6037)	16	- M. Alain Top au ministre des Pensions sur "les permanences de l'Office national des Pensions" (n° 6037)	16

- mevrouw Sonja Becq aan de minister van Pensioenen over "de zitdagen van de Rijksdienst voor Pensioenen" (nr. 6146)	16	- Mme Sonja Becq au ministre des Pensions sur "les permanences de l'Office national des Pensions" (n° 6146)	16
- mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Pensioenen over "de reorganisatie van de RVP-permanenties" (nr. 6545)	16	- Mme Karin Temmerman au ministre des Pensions sur "la réorganisation des permanences de l'ONP" (n° 6545)	16
- de heer Jean-Marc Delizée aan de minister van Pensioenen over "de mededeling aan de betrokken gemeenten dat de lokale zitdagen van de Rijksdienst voor Pensioenen worden geschrapt" (nr. 6721)	16	- M. Jean-Marc Delizée au ministre des Pensions sur "la communication aux communes concernées de la suppression des permanences décentralisées de l'Office national des Pensions" (n° 6721)	16
- de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Pensioenen over "de afbouw van de lokale zitdagen van de RVP" (nr. 6734)	17	- M. Wouter De Vriendt au ministre des Pensions sur "la suppression des permanences locales de l'ONP" (n° 6734)	17
- de heer Georges Gilkinet aan de minister van Pensioenen over "de lokale zitdagen van de Rijksdienst voor Pensioenen" (nr. 7144) <i>Sprekers: Alain Top, Sonja Becq, Karin Temmerman, Jean-Marc Delizée, Wouter De Vriendt, Daniel Bacquelaire</i> , minister van Pensioenen	17	- M. Georges Gilkinet au ministre des Pensions sur "les permanences locales de l'Office national des Pensions" (n° 7144) <i>Orateurs: Alain Top, Sonja Becq, Karin Temmerman, Jean-Marc Delizée, Wouter De Vriendt, Daniel Bacquelaire</i> , ministre des Pensions	17
Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de minister van Pensioenen over "de vertragingen op de pensioenberekening" (nr. 7103) <i>Sprekers: Nahima Lanjri, Daniel Bacquelaire</i> , minister van Pensioenen	23	Question de Mme Nahima Lanjri au ministre des Pensions sur "les retards dans le calcul des pensions" (n° 7103) <i>Orateurs: Nahima Lanjri, Daniel Bacquelaire</i> , ministre des Pensions	23
Vraag van mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Pensioenen over "de besparing van 400 miljoen op de ambtenarenpensioenen" (nr. 6859) <i>Sprekers: Karin Temmerman, Daniel Bacquelaire</i> , minister van Pensioenen	25	Question de Mme Karin Temmerman au ministre des Pensions sur "l'économie de 400 millions réalisée sur les pensions des fonctionnaires" (n° 6859) <i>Orateurs: Karin Temmerman, Daniel Bacquelaire</i> , ministre des Pensions	25
Samengevoegde vragen van	26	Questions jointes de	26
- mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Pensioenen over "de lijst met zware beroepen" (nr. 6860)	26	- Mme Karin Temmerman au ministre des Pensions sur "la liste des métiers lourds" (n° 6860)	26
- de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Pensioenen over "de zware beroepen" (nr. 6868)	26	- M. Wouter De Vriendt au ministre des Pensions sur "les métiers lourds" (n° 6868)	26
- mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Pensioenen over "de voortgang in het pensioenoverleg" (nr. 7004) <i>Sprekers: Karin Temmerman, Wouter De Vriendt, Daniel Bacquelaire</i> , minister van Pensioenen	26	- Mme Karin Temmerman au ministre des Pensions sur "l'état d'avancement de la concertation sur les pensions" (n° 7004) <i>Orateurs: Karin Temmerman, Wouter De Vriendt, Daniel Bacquelaire</i> , ministre des Pensions	26
Samengevoegde vragen van	28	Questions jointes de	28
- mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Pensioenen over "het akkoord van de Groep van Tien over de aanvullende pensioenen" (nr. 6863)	28	- Mme Karin Temmerman au ministre des Pensions sur "l'accord du Groupe des 10 relatif à la pension complémentaire" (n° 6863)	28

<p>- mevrouw Karin Temmerman aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het akkoord van de Groep van Tien over de aanvullende pensioenen" (nr. 6975)</p>	28	<p>- Mme Karin Temmerman au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'accord du Groupe des 10 relatif à la pension complémentaire" (n° 6975)</p>	28
<p>- de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Pensioenen over "de wijzigingen betreffende het aanvullend pensioen" (nr. 7106)</p>	28	<p>- M. Wouter De Vriendt au ministre des Pensions sur "les modifications concernant la pension complémentaire" (n° 7106)</p>	28
<p>- mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Pensioenen over "de opnameleeftijd van de aanvullende pensioenen" (nr. 7050)</p>	28	<p>- Mme Karin Temmerman au ministre des Pensions sur "l'âge de perception de la pension complémentaire" (n° 7050)</p>	28
<p>- mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Pensioenen over "de toekomst van de aanvullende pensioenen" (nr. 7051)</p>	28	<p>- Mme Karin Temmerman au ministre des Pensions sur "l'évolution des pensions complémentaires" (n° 7051)</p>	28
<p>- mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Pensioenen over "de kosten die de verzekeraars aanrekenen" (nr. 7052)</p>	28	<p>- Mme Karin Temmerman au ministre des Pensions sur "les coûts facturés par les assureurs" (n° 7052)</p>	28
<p>- mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Pensioenen over "de winsten uit het verleden" (nr. 7053)</p>	28	<p>- Mme Karin Temmerman au ministre des Pensions sur "les bénéfices du passé" (n° 7053)</p>	28
<p>- de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Pensioenen over "de wijzigingen betreffende het aanvullend pensioen" (nr. 7106)</p>	28	<p>- M. Wouter De Vriendt au ministre des Pensions sur "les modifications concernant la pension complémentaire" (n° 7106)</p>	28
<p>- mevrouw Sonja Becq aan de minister van Pensioenen over "de aanvullende pensioenen" (nr. 7119)</p>	28	<p>- Mme Sonja Becq au ministre des Pensions sur "les pensions complémentaires" (n° 7119)</p>	28
<p>- de heer Peter De Roover aan de minister van Pensioenen over "het maximumrendement in de WAP" (nr. 7134)</p> <p><i>Sprekers: Karin Temmerman, Wouter De Vriendt, Sonja Becq, Peter De Roover, Daniel Bacquelaine, minister van Pensioenen</i></p>	28	<p>- M. Peter De Roover au ministre des Pensions sur "le rendement maximum dans la LPC" (n° 7134)</p> <p><i>Orateurs: Karin Temmerman, Wouter De Vriendt, Sonja Becq, Peter De Roover, Daniel Bacquelaine, ministre des Pensions</i></p>	28
<p>Vraag van de heer Peter De Roover aan de minister van Pensioenen over "de pensioenen op basis van in het buitenland gepresteerde periodes" (nr. 7117)</p> <p><i>Sprekers: Peter De Roover, Daniel Bacquelaine, minister van Pensioenen</i></p>	34	<p>Question de M. Peter De Roover au ministre des Pensions sur "la prise en considération des périodes de travail effectuées à l'étranger dans le cadre des pensions" (n° 7117)</p> <p><i>Orateurs: Peter De Roover, Daniel Bacquelaine, ministre des Pensions</i></p>	34

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

van

WOENSDAG 28 OKTOBER 2015

Namiddag

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

du

MERCREDI 28 OCTOBRE 2015

Après-midi

De behandeling van de vragen vangt aan om 14.36 uur. De vergadering wordt voorgezeten door de heer Vincent Van Quickenborne.

De **voorzitter**: De vragen nrs 4227 en 4228 van mevrouw Fonck worden omgezet in schriftelijke vragen.

01 **Vraag van de heer Peter De Roover aan de minister van Pensioenen over "de verjaringstermijnen voor onverschuldigde pensioenbetalingen" (nr. 4323)**

01.01 **Peter De Roover** (N-VA): Bij onterecht uitgekeerde werkloosheidsuitkeringen verjaart de invordering na vijf jaar in het geval van kwade trouw of nalatigheid. In de pensioenen en de Inkomensgarantie voor Ouderen (IGO) geldt een verjaringstermijn van zes maanden bij goede trouw en drie jaar in geval van opzettelijke nalatigheid.

Hoeveel vorderingen op basis van de driejarige verjaringstermijn lopen er? Voor welk bedrag? Waarom zijn er uiteenlopende verjaringstermijnen voor de pensioenen en de werkloosheidsuitkeringen? Hoe kan de minister onterecht uitgekeerde bedragen beter invorderen?

01.02 Minister **Daniel Bacquelaire** (*Nederlands*): Het aantal vorderingen vergt onderzoek dat geval per geval moet worden uitgevoerd, aangezien dergelijke statistieken niet voorhanden zijn.

Ik weet niet waarom er een verschil is qua terugvorderingstermijn met de werkloosheidsuitkeringen. In het pensioenstelsel voor de overheidssector is de

La discussion des questions est ouverte à 14 h 36 par M. Vincent Van Quickenborne, président.

Le **président**: Les questions n^{os} 4227 et 4228 de Mme Fonck sont transformées en questions écrites.

01 **Question de M. Peter De Roover au ministre des Pensions sur "les délais de prescription relatifs aux pensions indûment perçues" (n° 4323)**

01.01 **Peter De Roover** (N-VA): Le délai de prescription pour le recouvrement d'allocations de chômage versées indûment s'élève à 5 ans en cas de mauvaise foi ou de négligence. En ce qui concerne les pensions et la Garantie de revenus aux personnes âgées (GRAPA), le délai de prescription est de six mois en cas de bonne foi et de trois ans s'il est question de négligence intentionnelle.

Combien d'actions basées sur le délai de prescription de trois ans sont en cours? Quel montant concernent-elles? Pourquoi les délais de prescriptions varient-ils selon qu'il s'agit de pensions ou d'allocations de chômage? Comment le ministre peut-il améliorer le recouvrement des montants indûment versés?

01.02 **Daniel Bacquelaire**, ministre (*en néerlandais*): Les statistiques demandées n'étant pas disponibles, il faut procéder à une analyse au cas par cas pour déterminer le nombre d'actions intentées.

J'ignore pourquoi les délais de recouvrement ne sont pas identiques à ceux prévus pour les allocations de chômage. Dans le régime des pensions du secteur public, l'arrêté royal du

terugvorderingstermijn bij KB van 21 januari 2007 teruggebracht van vijf naar drie jaar, na een gelijkaardige aanpassing in het stelsel voor werknemers op 1 januari 2006.

De onrechtmatig betaalde bedragen moeten inderdaad beter worden teruggevorderd. Dit maakt deel uit van de bestuursovereenkomst van de Rijksdienst voor Pensioenen voor de periode 2016-2018.

01.03 Peter De Roover (N-VA): Ik zal mijn vraag over de cijfers opnieuw indienen als een schriftelijke vraag. En ik ben blij met de zorg om een betere terugvordering. We zullen dit opvolgen.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van mevrouw Sonja Becq aan de minister van Pensioenen over "het pensioen van de politie" (nr. 4339)

02.01 Sonja Becq (CD&V): Er werd een regeling uitgewerkt over het pensioen voor de politie.

Welke werkwijze zal er gevolgd worden? Is de regeling voor de politie een voorafspiegeling van wat er voor de zware beroepen mogelijk zou kunnen zijn? Wat is in dat dossier de stand van zaken?

02.02 Minister Daniel Bacquelaine (Nederlands): Er werd een eindeloopbaanmaatregel uitgewerkt die onder de bevoegdheid valt van de minister van Binnenlandse Zaken.

Het debat over zwaar werk zal in de komende weken gevoerd worden in het Nationaal Pensioencomité. Ik kan mij daar nu nog niet over uitspreken.

02.03 Sonja Becq (CD&V): Er werd een regeling uitgewerkt voor de non-activiteit voorafgaand aan het pensioen. Dat is niet vrijblijvend.

Wordt de regeling besproken in het comité dat zich buigt over de overheidspensioenen of in het comité dat zich buigt over de zware beroepen?

02.04 Minister Daniel Bacquelaine (Nederlands): In beide.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van de heer Peter De Roover aan de minister van Pensioenen over "de ondervertegenwoordiging van vrouwen binnen

21 janvier 2007 réduit le délai de recouvrement de 5 à 3 ans, s'alignant ainsi sur une adaptation analogue intervenue le 1^{er} janvier 2006 dans le régime des pensions des travailleurs salariés.

Il faut effectivement améliorer le recouvrement des sommes indûment payées et ce point figure dans le contrat d'administration de l'Office national des Pensions pour la période 2016-2018.

01.03 Peter De Roover (N-VA): Je déposerai à nouveau ma question sur les chiffres sous forme de question écrite. Et je me réjouis que l'on se soucie d'une récupération plus efficace. Nous continuerons de suivre ce dossier.

L'incident est clos.

02 Question de Mme Sonja Becq au ministre des Pensions sur "la pension des policiers" (n° 4339)

02.01 Sonja Becq (CD&V): Une réglementation a été élaborée pour les pensions des policiers.

Quelle méthode de travail sera-t-elle appliquée? Le régime de la police préfigure-t-il les futures possibilités pour les métiers pénibles? Quel est l'état d'avancement de ce dossier?

02.02 Daniel Bacquelaine, ministre (en néerlandais): Une mesure de fin de carrière qui ressortit à la compétence du ministre de l'Intérieur a été élaborée.

Le débat sur les métiers pénibles sera mené dans les prochaines semaines au sein du Comité national des pensions. Je ne puis dès lors pas encore m'exprimer sur ce point.

02.03 Sonja Becq (CD&V): Une règle a été élaborée en matière de non-activité préalable à la pension. Cela n'est pas anodin.

Le règlement sera-t-il débattu au sein du comité qui se penche sur les pensions du secteur public ou de celui qui se penche sur les métiers pénibles?

02.04 Daniel Bacquelaine, ministre (en néerlandais): Les deux.

L'incident est clos.

03 Question de M. Peter De Roover au ministre des Pensions sur "la sous-représentation des femmes bénéficiant d'une pension

het aanvullend pensioen" (nr. 4541)

03.01 **Peter De Roover** (N-VA): De tweede pensioenpijler slaat op een groot deel van de werknemers. Het laatste jaar neemt het aantal intredes in het systeem echter af en het is niet duidelijk hoe dat komt. 75 procent van de werknemers beschikt over een tweede pijler, maar er is sprake van een sterke ondervertegenwoordiging van vrouwen. Voorziet de minister in maatregelen om dat te verbeteren?

Een aantal sectoren waarin vrouwen bovenproportioneel actief zijn, beschikt niet over een sectoraal pensioenstelsel. Wil de minister de oprichting daarvan niet stimuleren?

03.02 Minister **Daniel Bacquelaine** (*Nederlands*): Alle burgers zouden een aanvullend pensioen moeten opbouwen. Momenteel werk ik aan een wetsontwerp dat een persoon toelaat een werkgever te vragen een deel van het loon in te houden om een aanvullend pensioen op te bouwen.

De regering zal de sociale partners ook vragen ernaar te streven in elke sector een bepaald percentage van de loonstijgingen aan te wenden ter financiering van aanvullende pensioenplannen, tot elke sector een bijdrageniveau van minimaal 3 procent heeft bereikt.

De harmonisering tussen arbeiders en bedienden die momenteel bij de aanvullende pensioenen wordt doorgevoerd, zou moeten bijdragen tot de veralgemening van de aanvullende pensioenen.

03.03 **Peter De Roover** (N-VA): Dat zijn allemaal stappen in de goede richting, maar toch wil ik nog eens specifieke aandacht vragen voor de sectoren waarin een bovenproportioneel aantal vrouwen tewerkgesteld is.

Het incident is gesloten.

04 **Vraag van de heer Peter De Roover aan de minister van Pensioenen over "de kostentransparantie binnen de tweede pensioenpijler" (nr. 4542)**

04.01 **Peter De Roover** (N-VA): De toetredingen tot de tweede pijler van het pensioenstelsel zijn de voorbije jaren verminderd. Zowel werkgevers als werknemers worden gehinderd door de ingewikkelde en ondoorzichtige kostenstructuur bij

complémentaire" (n° 4541)

03.01 **Peter De Roover** (N-VA): Le deuxième pilier de pensions concerne une grande partie des salariés. L'an dernier, on a néanmoins enregistré une baisse du nombre d'entrées dans le système, sans qu'on puisse l'expliquer précisément. Septante-cinq pour cent des salariés disposent d'un deuxième pilier de pensions, mais on observe une nette sous-représentation des femmes. Le ministre prévoit-il de prendre des mesures pour remédier à cette situation?

Certains secteurs dans lesquels les femmes sont surreprésentées ne disposent pas d'un régime de pensions sectoriel. Le ministre a-t-il l'intention d'en stimuler la création?

03.02 **Daniel Bacquelaine**, ministre (*en néerlandais*): Tous les citoyens devraient se constituer une pension complémentaire. Je travaille actuellement à l'élaboration d'un projet de loi autorisant les employés à demander à leur employeur de retenir une partie de leur salaire en vue de constituer une pension complémentaire.

Le gouvernement demandera en outre aux partenaires sociaux de s'efforcer d'affecter un certain pourcentage des augmentations salariales au financement des plans de pensions complémentaires, et ce, jusqu'à ce que chaque secteur ait atteint un niveau de cotisation de 3 % minimum.

La mesure d'harmonisation des statuts des ouvriers et des employés actuellement mise en œuvre dans le cadre des pensions complémentaires devrait contribuer à la généraliser les pensions complémentaires.

03.03 **Peter De Roover** (N-VA): Bien que toutes ces initiatives soient positives, je souhaiterais quand même qu'une attention toute particulière soit accordée aux secteurs qui occupent une proportion largement majoritaire de femmes.

L'incident est clos.

04 **Question de M. Peter De Roover au ministre des Pensions sur "la transparence des coûts au sein du deuxième pilier de pensions" (n° 4542)**

04.01 **Peter De Roover** (N-VA): Les adhésions au deuxième pilier ont diminué au cours des dernières années. Tant les salariés que les employeurs sont freinés par la structure de coûts complexe et opaque des assurances-groupes. La loi sur les

de groepsverzekering. De wet op de aanvullende pensioenen bepaalt dat elke werknemer die instapt, jaarlijks een pensioenfiche van zijn groepsverzekering ontvangt, waarin hij ziet welke reserve is opgebouwd en wat het geraamde pensioenkapitaal op de vervaldag is. Sigedis en de FSMA werken aan een databank voor aanvullende pensioenen.

Zijn er plannen om informatie over de toegepaste rente en de kosten verplicht in de pensioenfiche te laten opnemen? Tegen wanneer? Zal die informatie ook worden verwerkt in de databank voor aanvullende pensioenen?

04.02 Minister **Daniel Bacquelaine** (*Nederlands*): Ik heb de Nationale Arbeidsraad uitgenodigd om de reflectie over een eventuele herziening van de rendementsgarantie voort te zetten. Ik heb ook aan de sociale partners gevraagd of er niet meer transparantie moet komen over de kosten. Zo krijgt men ook een beter zicht op het werkelijke rendement.

In het kader van het akkoord van de Groep van Tien hebben de sociale partners niet op die vraag geantwoord. In de toekomst zal ik mij vooral toeleggen op de uitvoering van dit akkoord, maar ik blijf de nodige aandacht besteden aan de vraag naar transparantie.

04.03 **Peter De Roover** (N-VA): Het gebrek aan transparantie is een hinderpaal bij het opbouwen van vertrouwen in het systeem. Ik wil er echt op aandringen dat de minister actief op zoek zou gaan naar oplossingen.

Het incident is gesloten.

05 **Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de minister van Pensioenen over "de armoedebestrijding bij de gepensioneerden" (nr. 4653)**

05.01 **Nahima Lanjri** (CD&V): Deze regering wil de uitkeringen en de minimumpensioenen optrekken, minstens tot de Europese armoedegrens, en voor de minimumpensioenen zelfs 10 procent daarboven.

Hoeveel mensen leven onder die armoedegrens? Als we 10 procent boven de drempel moeten zitten, over hoeveel mensen gaat het dan? Kan de minister de bijkomende middelen, timing en maatregelen in het raam van deze doelstelling toelichten?

pensioenen complémentaires dispose que chaque salarié qui adhère à une assurance-groupe reçoit annuellement une fiche de pension qui l'informe de la réserve constituée et du capital estimé à l'échéance. Sigedis et la FSMA planchent sur la constitution d'une base de données pour les pensions complémentaires.

Envisage-t-on d'intégrer dans la fiche de pension des informations concernant le taux appliqué et les frais? D'ici à quand? Cette information sera-t-elle également intégrée dans la base de données des pensions complémentaires?

04.02 **Daniel Bacquelaine**, ministre (*en néerlandais*): J'ai invité le Conseil National du Travail à poursuivre sa réflexion sur une révision éventuelle de la garantie de rendement. J'ai également demandé aux partenaires sociaux s'il ne fallait pas améliorer la transparence concernant les coûts, ce qui permettrait d'y voir plus clair s'agissant du rendement réel.

Dans le cadre de l'accord du Groupe des 10, les partenaires sociaux n'ont pas répondu à cette question. À l'avenir, je me consacrerai principalement à l'exécution de cet accord, tout en continuant d'accorder l'attention nécessaire à la question de la transparence.

04.03 **Peter De Roover** (N-VA): Le manque de transparence est un obstacle au renforcement de la confiance dans le système. J'exhorte le ministre à rechercher activement des solutions.

L'incident est clos.

05 **Question de Mme Nahima Lanjri au ministre des Pensions sur "la lutte contre la pauvreté des pensionnés" (n° 4653)**

05.01 **Nahima Lanjri** (CD&V): Le gouvernement Michel entend relever les allocations sociales et les pensions les plus basses au moins jusqu'au seuil de pauvreté européen; pour les pensions minimales, les montants devraient même dépasser ce seuil de 10 %.

Combien de personnes vivent-elles sous le seuil de pauvreté européen? Combien de personnes sont-elles concernées si notre ambition est de le dépasser de 10 %? Le ministre peut-il préciser les moyens supplémentaires qui seront libérés, le calendrier et les mesures qui seront prises pour atteindre cet objectif?

05.02 Minister **Daniel Bacquelaine** (*Nederlands*): De regering wil de minimumpensioenen inderdaad optrekken tot 10 procent boven de armoededrempel. De minimumpensioenen werden op 6 september 2015 opgetrokken met 2 procent, hetzij tot 1.145,80 euro voor een alleenstaande en tot 1.431,80 euro voor een gezinspensioen. Bovendien is het minimumpensioen voor een gemengde loopbaan als werknemer en zelfstandige sinds juni even hoog als het gewone minimumpensioen voor een werknemer. Vanaf 1 augustus 2016 wordt ook dit ook voor een alleenstaande zelfstandige opgetrokken tot datzelfde niveau, en met de welvaartsenveloppe voor 2017 en 2018 kunnen we de minima verder verhogen.

Voor het gezinspensioen is het verschil tussen de doelstelling en het huidige bedrag groter dan voor alleenstaanden door andere verhoudingen. Steeds meer personen bouwen daarnaast ook eigen pensioenrechten op. Als beide echtgenoten een minimumpensioen als alleenstaande ontvangen voor een loopbaan van minstens 33 jaar, overschrijdt men nu al de armoededrempel voor een gezin.

Ik heb hier een tabel ter beschikking met het aantal personen met een volledige loopbaan en een gegarandeerd minimumpensioen.

05.03 **Nahima Lanjri** (CD&V): Voor een gezinspensioen is het verschil enorm groot – 250 euro – en met de welvaartsenveloppe alleen vrees ik dat wij het niet zullen klaren. Hoe zal de minister extra middelen uittrekken?

05.04 Minister **Daniel Bacquelaine** (*Nederlands*): De sociale partners moeten tot een akkoord komen voor de welvaartsenvelopes van 2017 en 2018.

05.05 **Nahima Lanjri** (CD&V): De welvaartsenveloppe bedraagt tot het einde van deze legislatuur 1,2 miljard euro, wat niet zal volstaan om het verschil weg te werken. Als we dat dus wel willen doen, conform het regeerakkoord, moet de regering bijkomende middelen vrijmaken. We hebben 3 miljard euro nodig. Hoe wil de minister dat realiseren?

05.06 Minister **Daniel Bacquelaine** (*Nederlands*): Dat zal blijken uit de begrotingsbesprekingen.

05.02 **Daniel Bacquelaine**, ministre (*en néerlandais*): Le gouvernement veut en effet relever les pensions minimales de sorte qu'elles dépassent de 10 % le seuil de pauvreté. Le 6 septembre 2015, les pensions minimales ont été augmentées de 2 % ce qui revient à 1 145,80 euros pour un isolé et à 1 431,80 euros pour une pension de ménage. En outre, depuis juin, la pension minimum pour une carrière mixte comme salarié et comme indépendant est aussi élevée que la pension minimum ordinaire d'un salarié. À partir du 1^{er} août 2016, la pension des indépendants isolés sera également relevée au niveau de la pension des salariés. Grâce à l'enveloppe bien-être pour 2017 et 2018, nous pourrions encore augmenter ces minima.

Pour la pension de ménage, la différence entre le chiffre visé et le montant actuel est plus importante que pour les isolés en raison de rapports mathématiques différents. De plus en plus de personnes se constituent par ailleurs leurs propres droits en matière de pensions. Si deux époux perçoivent une pension minimum en tant qu'isolé pour une carrière de 33 ans au moins, le seuil de pauvreté des ménages est déjà dépassé.

Je laisse à la disposition de la commission un tableau indiquant le nombre de personnes ayant une carrière complète et une pension minimum garantie.

05.03 **Nahima Lanjri** (CD&V): Dans le cas d'une pension de ménage, la différence est immense – 250 euros – et je crains qu'à elle seule, l'enveloppe bien-être ne suffise pas à compenser cet écart. Comment le ministre dégagera-t-il des moyens supplémentaires?

05.04 **Daniel Bacquelaine**, ministre (*en néerlandais*): Les partenaires sociaux doivent parvenir à un accord concernant les enveloppes bien-être pour 2017 et 2018.

05.05 **Nahima Lanjri** (CD&V): L'enveloppe bien-être, qui s'élève à 1,2 milliard d'euros jusqu'à la fin de cette législature, ne suffira pas à gommer la différence. Si nous voulons y parvenir conformément à l'accord de gouvernement, le gouvernement doit libérer des moyens supplémentaires. Nous avons besoin de 3 milliards d'euros. Où le ministre les trouvera-t-il?

05.06 **Daniel Bacquelaine**, ministre (*en néerlandais*): Les discussions budgétaires le révéleront.

05.07 Nahima Lanjri (CD&V): En hoeveel personen zitten onder de Europese armoededrempel?

05.08 Minister **Daniel Bacquelaine** (*Nederlands*): Dat staat in de tabel die ik bezorg.

Het incident is gesloten.

06 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw Catherine Fonck aan de minister van Pensioenen over "het pensioen van personen met een gemengde loopbaan" (nr. 4887)
- mevrouw Catherine Fonck aan de minister van Pensioenen over "de aangekondigde verhoging van de pensioenen in het kader van een gemengde loopbaan" (nr. 5068)
- de heer Frédéric Daerden aan de minister van Pensioenen over "de verhoging van de minimumpensioenen voor de gemengde loopbaan" (nr. 5273)

06.01 Frédéric Daerden (PS): Ik ben blij met de verhoging van het minimumpensioen voor personen met een gemengde loopbaan, maar u stelt die voor als een cadeau van de regering, terwijl die maatregel voortvloeit uit het sociaal overleg. U belooft een verhoging van 141 tot 169 euro voor 250.000 personen. In de meeste gevallen zullen de betrokkenen echter maar enkele euro's meer ontvangen.

Erkent u dat die maatregel mede dankzij het sociaal overleg tot stand is gekomen? Hoeveel gepensioneerden zullen hun pensioenuitkering met 140 euro of meer zien stijgen?

06.02 Minister **Daniel Bacquelaine** (*Frans*): Vooreerst heb ik het nooit gehad over een cadeau van de regering. De huidige minimumpensioenregeling vertoont een aantal leemtes, vooral voor wie een gemengde loopbaan heeft. De pensioenhervorming moet dat verhelpen. Elke loopbaan – ongeacht het stelsel – zal in aanmerking worden genomen voor de loopbaanvoorwaarde die het recht op het minimumpensioen opent. Ik zal de regering en de sociale partners daarover binnenkort een voorstel voorleggen.

De regering heeft beslist de sociale uitkeringen op te trekken, in het verlengde van de voorstellen die de sociale partners in dat verband formuleerden. De welvaartsenveloppe werd opgetrokken van 60 tot 100 procent en we hebben de Groep van Tien laten weten wat er volgens ons in dat akkoord zou moeten staan.

05.07 Nahima Lanjri (CD&V): Combien de personnes vivent-elles sous le seuil de pauvreté européen?

05.08 **Daniel Bacquelaine**, ministre (*en néerlandais*): Ce chiffre figure dans le tableau que je vous transmets.

L'incident est clos.

06 **Questions jointes de**

- Mme Catherine Fonck au ministre des Pensions sur "la pension en cas de carrière mixte" (n° 4887)
- Mme Catherine Fonck au ministre des Pensions sur "les augmentations annoncées en faveur des pensionnés ayant eu des carrières mixtes" (n° 5068)
- M. Frédéric Daerden au ministre des Pensions sur "l'augmentation de la pension minimale pour carrière mixte" (n° 5273)

06.01 Frédéric Daerden (PS): Je me réjouis de l'augmentation de la pension minimale pour carrière mixte mais vous la présentez comme un cadeau du gouvernement alors que cette mesure est le fruit de la concertation sociale. Vous promettez une augmentation de 141 à 169 euros pour 250 000 pensionnés. Or, dans la plupart des cas, les pensionnés concernés ne recevront que quelques euros de plus.

Reconnaissez-vous la contribution de la concertation sociale à cette mesure? Combien de pensionnés vont-ils voir leur retraite augmenter de 140 euros ou plus?

06.02 **Daniel Bacquelaine**, ministre (*en français*): Tout d'abord, je n'ai pas parlé de cadeau du gouvernement. La pension minimum connaît quelques lacunes, en particulier pour les carrières mixtes. La réforme des pensions doit y remédier. Chaque carrière comptera pour la condition de carrière qui ouvre le droit à la pension minimum, quel que soit le régime. Je soumettrai bientôt une proposition à cet égard au gouvernement et aux partenaires sociaux.

En effet, le gouvernement a décidé de revaloriser les allocations suite aux propositions des partenaires sociaux. Nous avons relevé l'enveloppe bien-être de 60 à 100 % et nous avons précisé devant le Groupe des 10 ce qui devait se retrouver selon nous dans cet accord.

Er gaat een half miljard naar het optrekken van de pensioenen in 2015 en 2016, dat is dubbel zoveel als in de periode 2013-2014. Daarnaast wordt 118 miljoen euro uitgetrokken om de onrechtvaardige situatie recht te zetten waarvan gepensioneerden met een gemengde loopbaan die in geen van beide statuten aan de loopbaanvoorwaarde van 30 jaar voldoen, te corrigeren.

De berekeningswijze voor het minimumpensioen op grond van een gemengde loopbaan is veel minder gunstig dan die op grond van een loopbaan als loontrekkende.

Dat bedrag werd opgetrokken tot de minimumpensioenuitkering in het stelsel voor de loontrekkenden, dit komt neer op een verhoging met 168,98 euro en met 140 euro voor een gezinshoofd. Dat bedrag moet natuurlijk worden toegepast op de effectieve loopbaan, waardoor niet iedereen hetzelfde krijgt. Ik heb zelf gezegd dat de verhoging zou kunnen variëren van 20 à 30 euro tot 120 à 140 euro.

Ik bezorg u een tabel met het aantal begunstigen per schijf van 20 euro. Voor de meeste gepensioneerden zal het pensioen opgetrokken worden met 0 tot 100 euro; ruim 10.000 personen zullen meer dan 100 euro pensioen extra krijgen.

Voor de personen met een minimumpensioenuitkering wegens gemengde loopbaan zal de gelijkschakeling van het minimumpensioen voor zelfstandigen met het minimumpensioen voor loontrekkenden ingaan in augustus 2016.

Deze regering zal sinds het Generatiepact van 2005 het grootste bedrag hebben uitgetrokken voor de welvaartvastheid van de pensioenen.

Uiteindelijk werd er beslist het minimumpensioen in één fase op te trekken – de meeste personen op wie de tweede fase betrekking zou hebben gehad, voelden ook al de impact van de eerste fase.

Ik overhandig u bij dezen een tabel met het aantal gepensioneerde loontrekkenden wier rustpensioen opgetrokken werd met 20 euro bruto door het afstemmen van het basisminimumpensioen op grond van een gemengde loopbaan van loontrekkende en zelfstandige op het basisminimumpensioen van een loontrekkende met een zuivere loopbaan van loontrekkende.

Un demi-milliard sera consacré à la revalorisation des pensions en 2015 et 2016, le double par rapport à 2013-2014, 118 millions étant consacrés à réparer l'injustice subie par les pensionnés ayant eu une carrière mixte et ne remplissant pas la condition d'une carrière de 30 ans sous l'un des deux statuts.

Le montant de la pension minimum pour une carrière mixte est soumis à un calcul beaucoup moins avantageux que celui prévu pour une carrière de salarié.

Ce montant a été aligné sur la pension minimum du régime de salarié, enregistrant une augmentation de 168,98 euros et de 140 euros au taux ménage. Bien entendu, il faut appliquer ce montant à la carrière effectivement prestée, tout le monde ne recevant pas la même chose. J'ai dit moi-même que cette augmentation pourrait varier de 20-30 euros à 120-140 euros.

Je vous communique un tableau reprenant le nombre de bénéficiaires par tranche de 20 euros. La grande majorité des pensionnés bénéficie d'une augmentation de 0 à 100 euros, plus de 10 000 verront leur pension augmentée de plus de 100 euros.

Les bénéficiaires d'une pension minimum pour carrière mixte bénéficieront de l'équiperation de la pension minimale des travailleurs indépendants et de celle des salariés en août 2016.

Depuis le Pacte des générations en 2005, ce gouvernement est celui qui aura consacré le plus gros budget à la liaison des pensions au bien-être.

Il a finalement été décidé de revaloriser la pension minimum en une seule étape, étant entendu que la plupart des personnes concernées par la seconde étape l'étaient déjà par la première étape.

Je joins un tableau qui reprend le nombre de pensionnés salariés bénéficiant d'une augmentation brute de pension de retraite de 20 euros suite à l'alignement des montants de base de la pension minimum fondée sur une carrière mixte de salarié et d'indépendant sur les montants de base de la pension minimum de travailleur salarié fondée exclusivement sur la prise en considération de la carrière de travailleur salarié.

06.03 Frédéric Daerden (PS): Ik ben blij met die verhoging van de pensioenen, en ik dank u voor de tabellen.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van mevrouw Sonja Becq aan de minister van Pensioenen over "de verzekeringsgroep voor lokale ambtenaren" (nr. 4909)

07.01 Sonja Becq (CD&V): Als er gesproken wordt over een veralgemening van de aanvullende pensioenen, wordt vaak niet gedacht aan contractueel personeel in overheidsbedrijven. Voor deze groep is een complement ook belangrijk, zeker wanneer een gesplitst stelsel voor ambtenaren wordt ingevoerd, voor en na de vaste benoeming.

Men moet tijdig denken aan een stelsel van aanvullende pensioenen. In Vlaanderen zijn de meeste gemeenten daarmee gestart in 2010.

De minister heeft aangekondigd dat hij dacht aan een soort verzekeringsgroep. Welke rol kan en zal de federale overheid daarbij spelen? Zij heeft immers ook heel wat contractueel personeel in dienst.

Hoe wil de minister de tweede pensioenpijler voor niet-vastbenoemde personeelsleden organiseren? Welke ambtenaren zouden daarvoor in aanmerking komen? Zouden er minimale garanties worden opgelegd? Op welke manier zou die tweede pijler operationeel zijn? Zouden de bestaande systemen blijven bestaan of worden overgenomen in een eventuele verzekeringsgroep?

07.02 Minister Daniel Bacquelaine (Nederlands): Ik ben van plan de wet betreffende de aanvullende pensioenen aan te passen, zodat ze toegepast kan worden op het contractueel overheidspersoneel. Meerdere ministers hebben al gepoogd voorstellen uit te werken, maar het is een moeilijke oefening.

Parallel daarmee zal ik het gemengde pensioen invoeren. In het geval van een gemengde loopbaan als contractueel en vastbenoemd ambtenaar zal het wettelijk pensioen zijn samengesteld uit een werknemerspensioen voor de jaren gewerkt als contractueel en een ambtenarenpensioen voor de jaren volgend op de vaste benoeming.

Ik zal hierbij het sociaal overleg eerbiedigen.

06.03 Frédéric Daerden (PS): Je me réjouis de cette augmentation des pensions et de disposer des tableaux.

L'incident est clos.

07 Question de Mme Sonja Becq au ministre des Pensions sur "le groupe d'assurances pour les fonctionnaires locaux" (n° 4909)

07.01 Sonja Becq (CD&V): Lorsqu'on parle d'une généralisation de la pension complémentaire, on oublie souvent le personnel contractuel des entreprises publiques. Il importe toutefois de prévoir un complément pour ce groupe également, en particulier lorsqu'un régime scindé est mis en place pour les fonctionnaires avant ou après leur nomination à titre définitif.

Il y a lieu de s'y prendre suffisamment à temps pour élaborer un régime de pensions complémentaires. La plupart des communes flamandes s'y sont attelées dès 2010.

Le ministre a annoncé qu'il songeait à une sorte de groupe d'assurance. Quel rôle les autorités fédérales peuvent-elles et vont-elles jouer à cet égard? En effet, la proportion du personnel contractuel qui y est occupé est considérable.

Comment le ministre entend-il organiser le deuxième pilier de pension pour les membres du personnel qui ne sont pas nommés à titre définitif? Quels fonctionnaires entreraient-ils en ligne de compte à cet égard? Des garanties minimales seraient-elles imposées? Comment ce deuxième pilier serait-il rendu opérationnel? Les systèmes actuels seraient-ils maintenus ou seraient-ils repris dans le cadre d'un éventuel groupe d'assurances?

07.02 Daniel Bacquelaine, ministre (en néerlandais): J'ai l'intention d'adapter la loi relative aux pensions complémentaires pour qu'elle puisse s'appliquer au personnel contractuel des services publics. Plusieurs ministres ont déjà tenté d'élaborer des propositions en ce sens, mais l'exercice est périlleux.

Parallèlement, j'instaurerai la pension mixte. Dans le cas d'une carrière mixte de contractuel et de fonctionnaire nommé à titre définitif, la pension légale sera composée d'une pension de travailleur salarié pour les années de travail comme contractuel et d'une pension de fonctionnaire pour les années suivant la nomination à titre définitif.

Pour ce faire, je me conformerai à la concertation

Het regeerakkoord voorziet in de ontwikkeling van een aanvullend pensioenstelsel voor contractueel personeel van de federale overheid.

De wet betreffende de aanvullende pensioenen voor werknemers is ook nu al van toepassing op het aanvullend pensioen van het contractueel overheidspersoneel. De aanpassingen die ik zal doorvoeren, zullen het principe van de opbouw door bepaalde lokale besturen van een aanvullend pensioen ten gunste van hun contractueel overheidspersoneel niet in het gedrang brengen

07.03 Sonja Becq (CD&V): Het is belangrijk dat de minister, parallel met de invoering van het gemengd pensioen, wilt zorgen voor het opstarten van het stelsel van het aanvullend pensioen. Zal hij meteen voor een ruimere aanpassing van de wet zorgen? Op welke termijn zal dit gebeuren?

Het incident is gesloten.

08 Vraag van de heer Peter Vanvelthoven aan de minister van Pensioenen over "de ouderdomsrente" (nr. 4912)

08.01 Peter Vanvelthoven (sp.a): Sommige gepensioneerden ontvangen een extra ouderdomsrente als zij hiervoor destijds pensioenstortingen hebben gedaan tijdens hun loopbaan. Ik ken echter iemand die iets meer dan 17 euro per maand extra ouderdomsrente ontvangt en zo een grens overschrijdt waardoor hij het voorkeurstarief van het ziekenfonds niet meer kan genieten.

Is het voor zo iemand mogelijk om af te zien van de ouderdomsrente?

08.02 Minister Daniel Bacquelaine (Nederlands): Rentes vanaf 1 januari 2001 worden uitbetaald onder de vorm van kapitaal, waardoor het probleem zich in dat geval niet voordoet. Anderzijds is het niet mogelijk om afstand te doen van een ouderdomsrente en ik wil dat ook niet wijzigen, aangezien dit oneerlijk zou zijn ten opzichte van iemand wiens klassieke pensioeninkomen bijvoorbeeld ook net 5 euro boven het grensbedrag ligt. Dit is trouwens geen specifiek pensioenprobleem, aangezien men overal wel net boven of onder een grens kan uitkomen. Bevoegde ministers kunnen beter de toegangsvoorwaarden tot een uitkering of statuut steeds grondig bestuderen.

08.03 Peter Vanvelthoven (sp.a): Dat laatste

sociale.

L'accord de gouvernement prévoit la mise en place d'un régime de pensions complémentaires pour le personnel contractuel de l'administration fédérale.

La loi relative aux pensions complémentaires des salariés s'applique déjà aux pensions complémentaires du personnel contractuel de l'État. Les modifications que j'apporterai au dispositif ne mettront pas en danger le principe de la constitution d'une pension complémentaire au bénéfice du personnel contractuel de certains pouvoirs locaux.

07.03 Sonja Becq (CD&V): La volonté du ministre de lancer le régime des pensions complémentaires parallèlement à l'instauration des pensions mixtes constitue un élément important. S'emploiera-t-il d'emblée à une modification plus large de la loi? Dans quel délai?

L'incident est clos.

08 Question de M. Peter Vanvelthoven au ministre des Pensions sur "la rente de vieillesse" (n° 4912)

08.01 Peter Vanvelthoven (sp.a): Certains retraités perçoivent une rente de vieillesse supplémentaire parce qu'ils ont effectué des versements pour leur pension au cours de leur carrière. Je connais cependant une personne qui reçoit un peu plus de 17 euros par mois au titre de cette rente de vieillesse supplémentaire et qui dépasse ainsi une limite qui ne lui permet plus de bénéficier du tarif préférentiel de la mutualité.

Est-il possible, pour les personnes concernées, de renoncer à la rente de vieillesse?

08.02 Daniel Bacquelaine, ministre (*en néerlandais*): Les rentes dues à partir du 1^{er} janvier 2001 étant payées en capital, le problème ne se produit pas en l'espèce. Par ailleurs, il n'est pas possible de renoncer à une rente de vieillesse et je ne désire pas modifier cette règle étant donné qu'il s'ensuivrait une injustice à l'égard de citoyens dont la pension classique se situerait également juste 5 euros au-dessus de la limite. Le problème n'est d'ailleurs pas spécifique aux pensions: chacun risque toujours de se retrouver juste au-dessus ou en dessous d'un seuil. Il est toujours préférable que les ministres compétents examinent de manière approfondie les conditions d'accès à une allocation ou à un statut.

08.03 Peter Vanvelthoven (sp.a): Ce dernier point

klopt. Misschien kan de minister samen met zijn collega's die algemene oefening eens maken, om perverse effecten als deze uit de wereld te helpen.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Twee vragen werden in schriftelijke vragen omgezet: nr. 4938 van mevrouw Fonck en nr. 5132 van mevrouw Thoron.

09 **Vraag van de heer Egbert Lachaert aan de minister van Pensioenen over "het overlevingspensioen van de uit de echt gescheiden echtgenoot" (nr. 5430)**

09.01 **Egbert Lachaert** (Open Vld): Bij overlijden wordt het overlevingspensioen van een uit de echt gescheiden echtgenoot van een ambtenaar pro rata verdeeld over de langstlevende echtgenoot en de uit de echt gescheiden echtgenoot. De uit de echt gescheiden echtgenoot moet in principe wel binnen het jaar na het overlijden van de ex-echtgenoot het overlevingspensioen aanvragen, terwijl het aan de langstlevende echtgenoot automatisch toegekend wordt.

In een arrest van 24 mei 2006 heeft het toenmalige Arbitragehof geoordeeld dat deze regeling een schending van het gelijkheidsbeginsel inhoudt. In een arrest van 17 februari 2011 werd bovendien de Belgische staat door het hof van beroep te Gent veroordeeld tot vergoeding van de schade die voortvloeit uit deze discriminatie, op basis van artikel 1382 van het Burgerlijk Wetboek.

Op hoeveel personen heeft deze wetgeving betrekking? Zal de desbetreffende regeling op korte termijn aangepast worden? Hoe interpreteert de administratie de wet in de tussentijd? Wordt die grondwetsconform geïnterpreteerd en toegepast?

09.02 **Minister Daniel Bacquelaine** (*Nederlands*): Naar aanleiding van het arrest heeft de Pensioendienst voor de Overheidssector zijn werkwijze aangepast inzake de toekenning van een overlevingspensioen aan de uit de echt gescheiden echtgenoot, die samen met de langstlevende echtgenoot recht heeft op een overlevingspensioen. Deze aangepaste werkwijze wordt sinds september 2006 toegepast. Er moet daarbij een onderscheid worden gemaakt naarmate het overlevingspensioen wordt toegekend wegens het overlijden van een persoon die reeds een rustpensioen genoot dan wel een persoon die nog in actieve dienst was.

Bij het overlijden van een gepensioneerde onderzoekt de PDOS ambtshalve het recht op

est exact. Peut-être le ministre pourrait-il entamer cette réflexion générale avec ses collègues afin de remédier à des effets pervers tels que celui-ci.

L'incident est clos.

Le **président**: Les questions n° 4938 de Mme Fonck et n° 5132 de Mme Thoron ont été transformées en questions écrites.

09 **Question de M. Egbert Lachaert au ministre des Pensions sur "la pension de survie du conjoint divorcé" (n° 5430)**

09.01 **Egbert Lachaert** (Open Vld): En cas de décès, la pension de survie du conjoint divorcé d'un fonctionnaire est répartie proportionnellement entre le conjoint survivant et le conjoint divorcé. En principe, ce dernier doit cependant demander la pension de survie dans l'année suivant le décès de son ex-conjoint, tandis que le conjoint survivant se la voit attribuer automatiquement.

Dans un arrêt du 24 mai 2006, la Cour d'arbitrage, telle qu'elle s'intitulait à l'époque, a considéré que ce régime violait le principe d'égalité. Par ailleurs, dans un arrêt du 17 février 2011, la cour d'appel de Gand s'est fondée sur l'article 1382 du Code civil pour condamner l'État belge à indemniser le dommage découlant de cette discrimination.

Combien de personnes sont concernées par cette législation? Ce régime sera-t-il adapté à court terme? Comment l'administration interprète-t-elle la loi dans l'intervalle? La loi est-elle interprétée et appliquée conformément aux dispositions de la Constitution?

09.02 **Daniel Bacquelaine**, ministre (*en néerlandais*): À la suite de cet arrêt, le Service des Pensions du Service Public a adapté sa méthode de travail pour l'attribution d'une pension de survie au conjoint divorcé qui, à l'instar du conjoint survivant, peut prétendre à une pension de survie. Cette nouvelle méthode est appliquée depuis septembre 2006. Il convient à ce propos d'opérer une distinction selon que la personne dont le décès donne droit à une pension de survie bénéficiait déjà d'une pension de retraite ou était encore en service.

Lors du décès d'une personne pensionnée, le SdPSP mène systématiquement une enquête pour

overlevingspensioen van de langstlevende echtgenoot. Indien de PDOS op dat ogenblik kan vaststellen dat er naast de langstlevende echtgenoot ook een uit de echt gescheiden echtgenoot bestaat, brengt de PDOS de uit de echt gescheiden echtgenoot met een aangetekende brief op de hoogte van het overlijden van de echtgenoot. Bij het overlijden van een personeelslid dat nog in dienst was wordt tot dusver geen ambtshalve onderzoek gevoerd naar het recht op een overlevingspensioen voor de langstlevende echtgenoot, daar de PDOS over geen enkel pensioendossier op naam van de overleden persoon beschikt. Bijgevolg kan de PDOS in dit geval de uit de echt gescheiden echtgenoot pas verwittigen nadat de langstlevende echtgenoot een aanvraag voor een overlevingspensioen heeft ingediend en uiteraard op voorwaarde dat de uit de echt gescheiden echtgenoot geïdentificeerd kan worden.

In de toekomst zal het voor de PDOS wel materieel mogelijk worden om ook bij het overlijden van een persoon die nog in actieve dienst was, ambtshalve het recht op overheidspensioen van de langstlevende echtgenoot te onderzoeken.

Tot slot wordt er een ontwerp van KB voorbereid om aan deze nieuwe werkmethode een reglementaire grondslag te geven.

Ik beschik niet over cijfers betreffende het aantal betrokken personeelsleden.

09.03 Egbert Lachaert (Open Vld): Sinds het arrest van 2006 is de werkwijze van de administratie dus aangepast, zodat het onderscheid tussen de langstlevende echtgenoot en de ex-echtgenoot opgeheven wordt en er is een ontwerp van KB op komst om de nieuwe werkmethode van PDOS te ondervangen.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van mevrouw Laurette Onkelinx aan de minister van Pensioenen over "het statuut van geneesheer-specialisten in opleiding" (nr. 6445)

10.01 Laurette Onkelinx (PS): De geneesheer-specialisten in opleiding vragen een echt statuut.

Zij stellen voor een door het RIZIV en de ziekenhuizen gefinancierde vzw op te richten, die tot doel heeft hun bezoldigingen te harmoniseren, hun arbeidsomstandigheden te controleren en hun sociale bescherming te verlenen in de vorm van pensioenrechten.

déterminer si le conjoint survivant peut prétendre à une pension de survie. Si le SdPSP constate alors qu'il existe, outre le conjoint survivant, un conjoint divorcé, il informe le conjoint divorcé du décès de son ex-conjoint par le biais d'une lettre recommandée. Si la personne décédée était encore en service, il n'est pas systématiquement procédé, à l'heure actuelle, à une enquête en vue de déterminer si le conjoint survivant peut prétendre à une pension de survie puisque le SdPSP ne dispose pas de dossier de pension au nom du défunt. Dans ce cas, le SdPSP ne peut dès lors avertir le conjoint divorcé qu'après l'introduction par le conjoint survivant d'une demande d'obtention d'une pension de survie et, évidemment, à condition que le conjoint divorcé puisse être identifié.

À l'avenir cependant, il sera matériellement possible, pour le SdPSP, d'examiner aussi si le conjoint survivant d'une personne décédée lorsqu'elle était encore en service actif a droit d'office à une pension du secteur public.

Enfin, un projet d'arrêté royal conférant une base réglementaire à cette nouvelle méthode de travail est en préparation.

Je ne dispose pas de données quant au nombre de membres du personnel concernés.

09.03 Egbert Lachaert (Open Vld): Depuis l'arrêt de 2006, l'administration a donc modifié sa méthode de travail et supprimé la distinction entre le conjoint survivant et l'ex-conjoint. Un projet d'arrêté royal intégrant cette nouvelle méthode de travail est en préparation.

L'incident est clos.

10 Question de Mme Laurette Onkelinx au ministre des Pensions sur "le statut des médecins spécialistes en formation" (n° 6445)

10.01 Laurette Onkelinx (PS): Les médecins spécialistes en formation sont en demande d'un véritable statut.

Ils ont imaginé la création d'une ASBL financée par l'INAMI et les hôpitaux qui pourrait harmoniser les rémunérations, contrôler les conditions de travail et leur offrir une couverture sociale en matière de pension.

Er werd daarover al een vraag gericht tot minister De Block. Ik weet dat er met u overleg wordt gepleegd. Zo zou er in juni al overlegd zijn met de nationale vereniging voor Arts-Specialisten in Opleiding.

Hoe is het met een en ander precies gelegen?

10.02 Minister **Daniel Bacquelaine** (*Frans*): Ik was tot nog toe niet betrokken bij het overleg tussen de minister van Sociale Zaken en de betrokken sectoren.

Het statuut van de geneesheer-specialisten in opleiding moet worden verbeterd en de kwestie van de pensioenrechten moet worden uitgeklaard.

Ook moet er worden beslist in welke mate hun opleidingsjaren meetellen in de duur van hun loopbaan. Moeten zij hun opleidingsjaren 'afkopen' of niet?

Een tweede aspect is het berekenen van het pensioenbedrag, de opbouw van rechten dus.

Het is opportuun dat dit dossier goede voortgang heeft en ik zal de minister van Sociale Zaken en de minister die bevoegd is voor de zelfstandigen sensibiliseren.

10.03 **Laurette Onkelinx** (PS): Wanneer kan ik u daarover opnieuw ondervragen?

10.04 Minister **Daniel Bacquelaine** (*Frans*): Over drie maanden.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 5646 van mevrouw de Coster-Bauchau wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

11 **Samengevoegde vragen van**
 - mevrouw **Sonja Becq** aan de minister van Pensioenen over "de 'slapers' in de tweede pensioenpijler" (nr. 5921)
 - de heer **Georges Gilkinet** aan de minister van Pensioenen over "de problematiek van de slapende pensioenfondsen" (nr. 7143)

11.01 **Sonja Becq** (CD&V): Mensen die van werk veranderd zijn en hun aanvullend pensioen niet hebben meegenomen worden 'slapers' genoemd.

Hoeveel slapers zijn er? Over hoeveel kapitaal gaat het in totaal en per slaper? Hoe interpreteren de verschillende fondsen de bepaling van nul procent

Une question a été posée à Mme De Block. Je sais que des concertations sont en cours avec vous. Il était aussi prévu en juin dernier une concertation avec l'Association des médecins spécialistes en formation.

Qu'en est-il?

10.02 **Daniel Bacquelaine**, ministre (*en français*): Jusqu'à présent, je n'ai pas été associé à une concertation entre le ministre des Affaires sociales et les secteurs impliqués dans ce domaine.

Le statut des médecins spécialistes en formation doit être amélioré et l'impact sur les droits de pension doit être précisé.

Il faudra trancher la question de la prise en compte des années de formation pour la durée de la carrière. Doivent-ils racheter ou pas leurs années de formation?

Un deuxième volet concerne le calcul du montant de la pension, donc la constitution des droits.

Il est opportuun d'avancer dans ce dossier et je vais sensibiliser la ministre des Affaires sociales et le ministre compétent pour les indépendants.

10.03 **Laurette Onkelinx** (PS): Quand pourrais-je vous interroger à nouveau?

10.04 **Daniel Bacquelaine**, ministre (*en français*): Dans trois mois.

L'incident est clos.

Le **président**: La question n° 5646 de Mme de Coster-Bauchau est transformée en question écrite.

11 **Questions jointes de**
 - Mme **Sonja Becq** au ministre des Pensions sur "les comptes 'dormants' du deuxième pilier de pension" (n° 5921)
 - M. **Georges Gilkinet** au ministre des Pensions sur "la problématique des fonds de pensions dormants" (n° 7143)

11.01 **Sonja Becq** (CD&V): Les citoyens qui ont changé de travail et n'ont pas transféré le montant de leur pension complémentaire sont considérés comme des "dormants".

Combien de "dormants" recense-t-on? Quel est le capital total engrangé par dormant? Comment les divers fonds interprètent-ils la disposition des zéro

rendementsgarantie? Welke rendementen garandeert men op dit moment en verschilt dit effectief van aanbieder tot aanbieder? Welke acties onderneemt men om het kapitaal van slapers aan de betrokkenen te bezorgen op het moment dat zij daarop recht hebben, indien zij zelf geen initiatief nemen? Wat gebeurt er met de tegoeden indien deze niet worden opgevraagd? Werkt de FSMA aan een herinterpretatie van de rendementsgarantie door een uitbreiding naar de slapers? Wat zouden de gevolgen daarvan zijn voor de pensioenfondsen en/of -verzekeraars?

11.02 Minister **Daniel Bacquelaine** (*Nederlands*): De vzw Sigedis beheert de gegevensbank over de aanvullende pensioenen. Zij kan momenteel enkel een schatting geven van de omvang van de slapende rechten voor de werknemers in de tweede pijler.

In 2013 waren er meer dan 1,3 miljoen personen met tenminste één slapende rekening, al dan niet in combinatie met een actieve rekening, ofwel 52 procent van de personen met een rekening. Het gemiddelde bedrag van de slapende reserves voor deze werknemers is gelijk aan afgerond 8.900 euro. Het gemiddelde bedrag van de totale reserves, actief en slapend, is gelijk aan 13.000 euro.

Het rendement van slapende rekeningen hangt af van het rendement dat de pensioeninstelling die de reserves beheert, toekent.

De wet van 15 mei 2014 regelt de vergeten aanvullende pensioenprestaties. De burgers zullen een globaal overzicht kunnen krijgen van wat aan aanvullende pensioenen is opgebouwd. De diverse pensioeninstellingen zullen in de loop van 2016 toegang hebben tot de gegevensbank over de aanvullende pensioenen.

Vanaf 1 januari 2016 is Sigedis verplicht om, zodra men vaststelt dat aanvullende pensioenprestaties niet zijn uitbetaald aan een burger van wie het wettelijke pensioen meer dan zes maanden voordien is ingegaan, hem hiervan onmiddellijk per brief te melden bij welke pensioeninstelling hij de uitbetaling kan verkrijgen. Als de burger de zaak niet zelf opvolgt of zelfs als een pensioeninstelling er niet in slaagt de burger in kwestie terug te vinden, wordt een veiligheidsmechanisme ingebouwd. Sigedis zorgt voor de opvolging.

De FMSA heeft zich niet uitgesproken over de wettelijke rendementsgarantie voor de slapende rekeningen. Er is geen sprake van een

pour cent de garantie de rendement? Quels rendements sont actuellement garantis? Note-t-on une réelle différence d'un établissement à l'autre? Quelles mesures sont prises en vue de remettre leur capital dormants aux intéressés au moment où ils peuvent y prétendre, s'ils n'en prennent pas eux-mêmes l'initiative? Qu'advient-il de ces capitaux lorsqu'ils ne sont pas réclamés? La FSMA s'emploie-t-elle à établir une nouvelle interprétation de la garantie de rendement pour étendre cette mesure aux dormants? Quelles en seraient les conséquences pour les fonds de pension et/ou pour les assureurs offrant des produits de pension?

11.02 **Daniel Bacquelaine**, ministre (*en néerlandais*): L'ASBL Sigedis gère la banque de données relative aux pensions complémentaires. Pour l'instant, elle ne peut fournir qu'une estimation de l'étendue des droits dormants des travailleurs dans le cadre du deuxième pilier des pensions.

En 2013, plus de 1,3 million de personnes étaient titulaires d'au moins un compte dormant, combiné ou non à un compte actif. Ce chiffre équivaut à 52 % des titulaires d'un compte bancaire. Le montant moyen des réserves dormantes pour ces travailleurs s'élève à environ 8 900 euros. Le montant moyen des réserves totales, c'est-à-dire actives et dormantes, s'élève à 13 000 euros.

Le rendement des comptes dormants dépend du rendement octroyé par l'organisme de pensions chargé de la gestion des réserves.

La loi du 15 mai 2014 règle les prestations de pension complémentaire oubliées. Les citoyens pourront obtenir un aperçu global de la pension complémentaire constituée. Les différents organismes de pensions auront en outre accès à la banque de données relative aux pensions complémentaire dans le courant de l'année 2016.

À partir du 1^{er} janvier 2016, Sigedis sera tenue, lorsqu'elle constate que des prestations de pension complémentaire n'ont pas été versées à un citoyen qui bénéficie de la pension légale depuis plus de six mois, de communiquer immédiatement à l'intéressé, par courrier, le nom de l'organisme de pension auprès duquel il peut percevoir cette somme. Un mécanisme de sécurité est ainsi mis en place pour les citoyens qui ne suivent pas leur dossier ou que les organismes de pension ne parviennent pas à retrouver. Sigedis est responsable du suivi.

La FSMA ne s'est pas exprimée sur la garantie de rendement légale pour les comptes dormants. Aucun élargissement ou nouvelle interprétation

herinterpretatie of verbreding. Het recente akkoord tussen de sociale partners wijzigt de wettelijke rendementsgarantie niet. Niettemin voorziet dit akkoord in een overlijdensdekking voor de nieuwe slapers, zodat hun eventuele erfgenamen de opgebouwde aanvullende pensioenreserve kunnen ontvangen.

Het incident is gesloten.

12 Vraag van mevrouw Sonja Becq aan de minister van Pensioenen over "de toekenning van de inkomensgarantie voor ouderen (IGO)" (nr. 5923)

12.01 Sonja Becq (CD&V): Vandaag wordt bij mensen van 65 of ouder die hun pensioen aanvragen, automatisch nagegaan of ze recht hebben op een IGO. Blijkbaar zitten er dus nog mazen in het net. Hoeveel dossiers wachten nog op behandeling bij de RVP? Hoeveel achterstand is er in vergelijking met vorige jaren?

Het kan ook dat wie geen recht heeft op een IGO, later toch recht krijgt door een verandering van de toekenningscriteria. Voor sommige mensen die al 65 waren toen de nieuwe wet in werking trad, werd nooit een ambtshalve onderzoek uitgevoerd. Hoe kunnen we deze mensen informeren? Hoeveel aanvragen tot herevaluatie ontvangt de RVP van mensen bij wie ooit ambtshalve een onderzoek uitgevoerd werd?

Tot slot geeft ook de regeling dat voor ambtenaren niet automatisch wordt nagegaan of ze voor een IGO in aanmerking komen, soms problemen. Dat is het geval als iemand een ziektepensioen geniet af als iemand erg weinig gewerkt heeft.

12.02 Minister Daniel Bacquelaine (Nederlands): De inhaaloperatie voor de personen die sinds 2001 vervroegd met pensioen zijn gegaan en voor wie de IGO niet werd onderzocht op de leeftijd van 65 jaar, zit momenteel in de eindfase. Er resten nog 1.215 dossiers.

Een laag pensioen geeft niet vanzelf recht op een IGO. Andere bestaansmiddelen tellen ook mee. Daarom kan de RVP het niet voor iedereen nagaan, want de dienst heeft geen toegang tot alle financiële gegevens.

Jaarlijks worden enkele tientallen aanvragen tot

n'est à l'ordre du jour. L'accord conclu récemment entre les partenaires sociaux ne modifie pas la garantie de rendement. Néanmoins, cet accord prévoit une couverture décès pour les nouveaux dormants, de sorte que leurs éventuels héritiers puissent recevoir le montant de la réserve de pension complémentaire ainsi constituée.

L'incident est clos.

12 Question de Mme Sonja Becq au ministre des Pensions sur "l'octroi de la garantie de revenus aux personnes âgées (GRAPA)" (n° 5923)

12.01 Sonja Becq (CD&V): A l'heure actuelle, lorsqu'une personne âgée de 65 ans ou plus demande sa pension, on examine automatiquement si elle peut prétendre à la GRAPA. Il semble pourtant que certaines passent encore à travers les mailles du filet. Combien de dossiers attendent-ils encore d'être traités à l'OP? Quelle est l'ampleur de l'arriéré par rapport aux années antérieures?

Il est également possible qu'une personne qui n'a pas droit à la GRAPA puisse quand même y prétendre ultérieurement si les critères d'octroi sont modifiés. Certaines personnes qui avaient déjà atteint l'âge de 65 ans au moment de l'entrée en vigueur de la nouvelle loi n'ont jamais fait l'objet d'un examen d'office. Comment pouvons-nous informer ces personnes? Combien de demandes de réévaluation l'OP a-t-il reçues de personnes n'ayant jamais fait l'objet d'un examen d'office?

Enfin, la disposition selon laquelle il n'est pas automatiquement vérifié si les fonctionnaires entrent en considération pour l'octroi de la GRAPA peut aussi poser problème. C'est le cas pour les personnes qui bénéficient d'une pension de maladie ou dont la carrière a été particulièrement courte.

12.02 Daniel Bacquelaine, ministre (en néerlandais): L'opération de rattrapage pour les personnes qui ont pris une retraite anticipée en 2001 ou après et pour ceux dont le droit à la GRAPA n'avait pas été examiné à l'âge de 65 ans, se trouve maintenant dans sa phase finale. Il reste encore 1 215 dossiers à traiter.

Une pension peu élevée ne donne pas automatiquement droit à la GRAPA. D'autres ressources sont également prises en compte. L'ONP, qui n'a pas accès à toutes les données financières nécessaires, ne peut dès lors pas évaluer tous les cas.

Parmi les quelques dizaines de demandes de

herevaluatie ingediend, waarvan ongeveer de helft een IGO toegekend krijgt.

Personen met een gemengde loopbaan publieke-private sector kunnen eventueel een IGO genieten.

12.03 Sonja Becq (CD&V): Het is goed dat de achterstand bijna weggewerkt is. Soms krijgen mensen met een laag pensioen geen IGO, terwijl ze dat eigenlijk wel nodig hebben. Die moeten we onder de aandacht brengen.

Ik neem aan dat zelfs de laagste ambtenarenpensioenen boven de IGO liggen en dan heeft een ambtshalve onderzoek inderdaad geen zin.

Het incident is gesloten.

13 Vraag van mevrouw Sonja Becq aan de minister van Pensioenen over "het onbeperkt bijverdienen voor ambtenaren met een minimumpensioen" (nr. 5924)

13.01 Sonja Becq (CD&V): Wie gepensioneerd is, kan onbeperkt bijverdienen, behalve gepensioneerde ambtenaren die een minimumpensioen ontvangen.

Op welke manier worden de betrokken ambtenaren daarover geïnformeerd? Wordt deze regeling eventueel aangepast?

13.02 Minister Daniel Bacquelaine (*Nederlands*): De gepensioneerden worden op de hoogte gebracht van de cumulatieregels die op hen van toepassing zijn.

Wanneer de Pensioendienst verneemt dat een gepensioneerde een beroepsactiviteit uitoefent, wordt hij aan die cumulatieregels herinnerd. Het contactcentrum, de pensioenpunten en de website van de PDOS lichten deze cumulatieregels uitvoerig toe.

Momenteel wordt geen enkele maatregel gepland ter versoepeling van de cumulatieregeling tussen een supplement gewaarborgd minimumpensioen en de inkomsten van een beroepsactiviteit. Het supplement is immers een specifieke vorm van inkomensgarantie die gebaseerd is op solidariteit.

13.03 Sonja Becq (CD&V): Ik begrijp het principe,

réévaluation introduites chaque année, la moitié débouchent sur l'octroi d'une GRAPA.

Les personnes ayant eu une carrière mixte au sein des secteurs public et privé peuvent éventuellement bénéficier d'une GRAPA.

12.03 Sonja Becq (CD&V): Je suis ravie que le retard soit pratiquement résorbé. Il arrive parfois que des personnes dont la pension est modeste ne bénéficient pas de la GRAPA alors qu'en réalité elles en ont besoin. Il faut prêter attention à ces cas de figure.

J'imagine que même les plus modestes des pensions du secteur public restent malgré tout supérieures à la GRAPA et qu'une enquête systématique n'aurait alors effectivement aucun sens.

L'incident est clos.

13 Question de Mme Sonja Becq au ministre des Pensions sur "la possibilité pour les fonctionnaires bénéficiant d'une pension minimale de percevoir des revenus d'appoint illimités" (n° 5924)

13.01 Sonja Becq (CD&V): Les revenus complémentaires des pensionnés ne sont pas plafonnés, à l'exception de ceux des fonctionnaires pensionnés qui bénéficient d'une pension minimum.

Comment les fonctionnaires concernés sont-ils informés de cette règle? Ce règlement fera-t-il éventuellement l'objet d'une adaptation?

13.02 Daniel Bacquelaine, ministre (*en néerlandais*): Les pensionnés sont tenus informés des règles de cumul qui les concernent.

Lorsque le Service des Pensions du Secteur Public constate qu'un pensionné exerce une activité professionnelle, il rappelle les règles en matière de cumul à l'intéressé. Le centre de contact, les PointPensions et le site internet du SdPSP fournissent des informations circonstanciées en ce qui concerne ces règles de cumul.

Actuellement, aucune mesure d'assouplissement n'est prévue quant au régime de cumul entre un supplément de pension minimum garantie et les revenus d'une activité professionnelle. Le supplément est en effet une forme spécifique de garantie de revenu basée sur la solidarité.

13.03 Sonja Becq (CD&V): Je comprends le

maar de bedragen zijn niet hetzelfde als die bij de inkomensgarantie voor werknemers. Moeten we er niet voor zorgen dat de begrenzingsvoorwaarden voor de cumulatie in de twee systemen dicht bij elkaar komen?

Het incident is gesloten.

14 Vraag van mevrouw Sonja Becq aan de minister van Pensioenen over "de overgangsmatregelen bij de strengere voorwaarden voor het vervroegd pensioen" (nr. 5929)

14.01 Sonja Becq (CD&V): In het regeerakkoord staat dat de diverse loopbaanstelsels naar elkaar moeten toegroeien. De verschillende wetgeving zorgt er namelijk voor dat een gemengde loopbaan een zeer complex gegeven wordt. Het rapport van de ombudsman uit 2014 geeft enkele voorbeelden van problemen met de garantiemaatregelen voor de vervroegde uittreding bij een gemengde loopbaan in de stelsels voor werknemers en voor ambtenaren.

Naargelang iemand met een gemengde loopbaan start als werknemer dan wel als ambtenaar krijgt die persoon een andere behandeling. Is dat geen discriminatie? Kan de wetgeving worden aangepast of kan de minister via een rondzendbrief aandringen op een soepelere aanpak door de administratie?

14.02 Minister Daniel Bacquelaine (*Nederlands*): Ik heb de PDOS instructies gegeven om dezelfde praktijken toe te passen als de RVP inzake het vervroegd pensioen, namelijk om het pensioen van de privésector toe te kennen volgens de garanti voorwaarden voor het vervroegd vertrek in de publieke sector.

Het incident is gesloten.

15 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Pensioenen over "het afbouwen van zitdagen door de Rijksdienst voor Pensioenen" (nr. 5953)
- de heer Alain Top aan de minister van Pensioenen over "de zitdagen van de Rijksdienst voor Pensioenen" (nr. 6037)
- mevrouw Sonja Becq aan de minister van Pensioenen over "de zitdagen van de Rijksdienst voor Pensioenen" (nr. 6146)
- mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Pensioenen over "de reorganisatie van de RVP-permanenties" (nr. 6545)
- de heer Jean-Marc Delizée aan de minister van

principe, mais les montants ne sont pas identiques à ceux de la garantie de revenu pour les travailleurs salariés. Ne devons-nous pas veiller à harmoniser davantage les limites de cumul des deux systèmes?

L'incident est clos.

14 Question de Mme Sonja Becq au ministre des Pensions sur "les mesures transitoires liées au durcissement des conditions pour la pension anticipée" (n° 5929)

14.01 Sonja Becq (CD&V): L'accord de gouvernement dispose que les différents régimes de carrière doivent converger. En effet, la différence de législation fait de la carrière mixte une donnée très complexe. Le rapport 2014 du médiateur cite quelques exemples de problèmes posés par les mesures de garantie pour les départs anticipés, qui sont à la fois réglés dans le cadre du régime des employés et dans celui des fonctionnaires.

Selon qu'une personne ayant une carrière mixte a commencé à travailler en tant qu'employé ou en tant que fonctionnaire, le traitement qui lui est octroyé sera différent. Ne s'agit-il pas de discrimination? La législation peut-elle être adaptée? Le ministre peut-il envoyer une circulaire à l'administration pour lui demander d'adopter une approche plus souple en la matière?

14.02 Daniel Bacquelaine, ministre (*en néerlandais*): J'ai donné instruction au SdPSP de se conformer aux pratiques en cours à l'ONP en matière de pensions anticipées, à savoir d'octroyer la pension du secteur privé selon les conditions de garantie du départ anticipé dans le secteur public.

L'incident est clos.

15 Questions jointes de

- Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre des Pensions sur "la réduction du nombre de jours de permanence de l'Office national des Pensions" (n° 5953)
- M. Alain Top au ministre des Pensions sur "les permanences de l'Office national des Pensions" (n° 6037)
- Mme Sonja Becq au ministre des Pensions sur "les permanences de l'Office national des Pensions" (n° 6146)
- Mme Karin Temmerman au ministre des Pensions sur "la réorganisation des permanences de l'ONP" (n° 6545)
- M. Jean-Marc Delizée au ministre des Pensions

Pensioenen over "de mededeling aan de betrokken gemeenten dat de lokale zitdagen van de Rijksdienst voor Pensioenen worden geschrapt" (nr. 6721)

- de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Pensioenen over "de afbouw van de lokale zitdagen van de RVP" (nr. 6734)

- de heer Georges Gilkinet aan de minister van Pensioenen over "de lokale zitdagen van de Rijksdienst voor Pensioenen" (nr. 7144)

15.01 Alain Top (sp.a): Eind augustus ontvingen verschillende gemeenten een brief waarin werd meegedeeld dat de plaatselijke zitdag van de Rijksdienst voor Pensioenen (RVP) niet langer zou doorgaan.

Om hoeveel gemeenten gaat het? Op basis van welke criteria wordt deze dienstverlening stopgezet? Worden andere kantoren uitgebreid? Wordt er in extra personeel voorzien? Zullen deze kantoren vaker open zijn? Hoeveel kantoren blijven na de sluitingsoperatie nog open?

15.02 Sonja Becq (CD&V): Op basis van welke criteria werden de zitdagen vroeger bepaald? Welke systematiek zit er in de afbouw van de zitdagen? Welke evolutie is er merkbaar in de manier waarop mensen contact opnemen? Komen er effectief minder mensen naar die zitdagen? Hoeveel? Wat is de evolutie gedurende de laatste vijf jaar? Welk percentage van de mensen die naar een zitdag komen doet dat om hulp te vragen bij de pensioenaanvraag? Wat zijn de meest voorkomende vragen? Wat zegt de evaluatie?

15.03 Karin Temmerman (sp.a): Wanneer heeft het beheerscomité plaatsgevonden waarop de unanieme beslissing tot de reorganisatie werd genomen? Was er een vertegenwoordiger van de regering aanwezig op die vergadering? Op basis van welke criteria wil de minister de reorganisatie doorvoeren?

15.04 Jean-Marc Delizée (PS): De Rijksdienst voor Pensioenen (RVP) heeft aangekondigd dat twee van de drie lokale zitdagen in de provincie Namen zullen worden geschrapt.

Daar stond ik van te kijken, want die zitdagen zijn een groot succes, qua bezoekersaantal én qua tevredenheid over de dienstverlening. De beslissing is des te ontstellender omdat ze op een zeer ongelegen tijdstip komt, midden in de hervorming

sur "la communication aux communes concernées de la suppression des permanences décentralisées de l'Office national des Pensions" (n° 6721)

- M. Wouter De Vriendt au ministre des Pensions sur "la suppression des permanences locales de l'ONP" (n° 6734)

- M. Georges Gilkinet au ministre des Pensions sur "les permanences locales de l'Office national des Pensions" (n° 7144)

15.01 Alain Top (sp.a): Plusieurs communes ont reçu fin août un courrier leur annonçant la fin des permanences locales de l'Office national des Pensions (ONP).

Combien de communes sont-elles concernées? Sur la base de quels critères a-t-on mis fin à ces services? D'autres bureaux seront-ils agrandis? Prévoit-on d'y employer du personnel supplémentaire? Les horaires d'ouverture seront-ils étendus? Combien subsistera-t-il de bureaux à l'issue de la réorganisation?

15.02 Sonja Becq (CD&V): Sur la base de quels critères les permanences avaient-elles été établies autrefois? Selon quelle logique les permanences seront-elles supprimées? Observe-t-on une évolution dans la manière dont les citoyens contactent l'ONP? Ces permanences enregistrent-elles effectivement une moindre affluence? Combien de citoyens attirent-elles encore? Comment la situation a-t-elle évolué ces cinq dernières années? Quelle est la proportion des personnes qui se rendent à une permanence pour se faire aider dans leur demande de pension? Quelles sont les questions les plus souvent posées? Que dit l'évaluation?

15.03 Karin Temmerman (sp.a): À quelle date s'est déroulé le comité de gestion qui a, à l'unanimité, donné son feu vert à la réorganisation? Un représentant du gouvernement était-il présent? Quels seront les critères retenus par le ministre pour procéder à la réorganisation?

15.04 Jean-Marc Delizée (PS): L'Office national des Pensions (ONP) a annoncé sa décision de supprimer deux permanences décentralisées sur trois pour la province de Namur.

J'ai été assez surpris car ces permanences rencontrent un grand succès quantitatif et qualitatif. La décision est d'autant plus consternante que le moment est mal choisi, le système étant actuellement réformé.

van het pensioenstelsel.

In een landelijk gebied als dat waar ik woon, is het moeilijker om direct een antwoord te krijgen als gevolg van mobiliteitsproblemen of de digitale kloof, die net de betrokken leeftijdsgroep zwaarder treft.

Naar verluidt zullen de zitdagen in de maand oktober gehandhaafd worden en werden die voor de maand november al ingepland. Wat zal er daarna gebeuren?

Als gevolg van de demografische evolutie zal het aantal rechthebbenden stijgen en zullen er dus meer dossiers moeten worden ingediend. De RVP moet evenwel de buikriem aanhalen. Hoeveel moet de RVP de komende jaren besparen? Welke impact zal dat hebben op het personeel?

Hoe zal de personeelsbezetting bij de RVP tijdens deze regeerperiode evolueren? En hoe evolueert het aantal dossiers in dezelfde periode? Hoe valt een efficiënte behandeling van de pensioenaanvragen te rijmen met een daling van het aantal personeelsleden?

Op grond van welke criteria wordt beslist of decentrale onthaalpunten worden behouden?

De gemeenten, die lokalen ter beschikking stellen, zouden op de hoogte moeten worden gebracht. Ze zijn vragende partij voor decentrale onthaalpunten voor grote federale besturen als de FOD Financiën en de RVP, die ik in het verleden vaak als voorbeeld heb gesteld.

15.05 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): De RVP organiseert regelmatig lokale zitdagen in vele gemeenten, maar vanaf oktober heeft de regering beslist om daar grondig in te snoeien.

In hoeveel gemeenten in Vlaanderen en Brussel worden de zitdagen afgeschaft? Kan de minister per gemeente aangeven hoeveel contacten er op deze zitdagen zijn geweest in 2014? Welke vragen kwamen daarbij aan bod? Hoe rechtvaardigt de minister de beslissing tot schrapping? Beseft de minister dat vooral de minder mobiele en minder mondige mensen hiervan het slachtoffer zijn? Hoe zal dit worden opgevangen? Hoe valt deze besparing te rijmen met het beheerscontract 2013/2015 tussen de federale overheid en de RVP, waarin onder meer het belang van een persoonlijk onthaal opgenomen is?

Dans une région rurale comme la mienne, l'accès à une réponse directe est rendu plus difficile par des problèmes de mobilité ou par la fracture numérique, qui affecte justement davantage la tranche d'âge concernée.

On a appris que les permanences d'octobre seraient maintenues, que celles de novembre étaient programmées. Qu'advient-il ensuite?

L'évolution démographique conduira à une augmentation du nombre de bénéficiaires et donc de dossiers à introduire. Mais des restrictions budgétaires sont imposées à l'ONP. Quels en sont les montants année par année? Quel sera l'impact sur le personnel?

Pour cette législature, quelle est l'évolution prévue de l'effectif de l'ONP et du nombre de dossiers? Comment concilierez-vous une gestion efficace des demandes avec un nombre de fonctionnaires en diminution?

Quels sont les critères de maintien d'une permanence?

Il faudrait informer les communes, qui mettent les locaux à disposition. Elles réclament la décentralisation des grandes administrations fédérales, telles que le SPF Finances ou l'ONP que je citais jusqu'ici en exemple.

15.05 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): L'ONP organise régulièrement des permanences locales dans de nombreuses communes, mais le gouvernement a décidé d'en réduire fortement le nombre à partir du mois d'octobre.

Dans combien de communes flamandes et bruxelloises les permanences seront-elles supprimées? Le ministre peut-il préciser combien de contacts ont été pris lors de ces permanences en 2014? Quelles questions y ont été posées? Comment le ministre justifie-t-il sa décision de supprimer certaines permanences? Est-il conscient que cette suppression affectera surtout les personnes moins mobiles et moins aptes à défendre leurs droits? Comment cette mesure sera-t-elle compensée? En quoi ces économies cadrent-elles avec le contrat de gestion 2013/2015 conclu entre les autorités fédérales et l'ONP, qui fait entre autres ressortir l'importance d'un accueil personnalisé?

15.06 Minister **Daniel Bacquelaine** (*Nederlands*): Ik begrijp de ongerustheid. Ik zal in mijn antwoord de situatie van de permanenties van de RVP uitklaren.

(*Frans*) Mijnheer Delizée, ik zou een aantal dingen willen rechtzetten: het is nooit de bedoeling geweest de burger een toegang tot persoonsgegevens met betrekking tot de pensioenrechten te ontfemen. De RVP heeft bij de opmaak van zijn begroting 2015 weliswaar moeten besparen, maar de reorganisatie van de pensioenzitdagen is niet ingegeven door economische of budgettaire overwegingen. Dat was trouwens een beslissing van de vorige regering!

(*Nederlands*) De RVP heeft beslist om de zitdagen vanaf 1 oktober 2015 te reorganiseren. Dit geeft uitvoering aan de bestuursovereenkomsten die in 2012 werden gesloten.

(*Frans*) De criteria voor de zitdagen waren de volgende: focussen op gemeenten met een hoge bevolkingsdichtheid en een hoge tewerkstellingsgraad en op gemeenten die over een station, openbare voorzieningen en bedrijventerreinen beschikken; een overaanbod van zitdagen voorkomen; ervoor zorgen dat het hele grondgebied goed bestreken wordt; de Pensioenpunten behouden.

(*Nederlands*) Op basis van die criteria heeft de RVP beslist om het aantal zitdagen terug te brengen van 212 tot 96. Het was gepland dat er in Vlaanderen 47 en in Wallonië 76 zitdagen zouden worden afgeschaft.

(*Frans*) De bedoeling van het plan was om het aanbod te vergroten en permanentier aanwezig te zijn in een beperkt aantal gemeenten, ook via een betere synergie tussen de RVP en het RSVZ. Het aantal zitdaguren is gestegen van 6.000 tot 8.000, d.i. 30 procent meer.

(*Nederlands*) Dat reorganisatieplan werd goedgekeurd tijdens de vergadering van het beheerscomité van 27 april 2015. Medewerkers van mijn kabinet en de regeringscommissarissen hebben de vergadering bijgewoond.

(*Frans*) Sociaal overleg is belangrijk, maar overleg met de gemeenten is dat ook. Ik dacht dat er overleg met de gemeenten had plaatsgevonden, maar de betrokken gemeenten werden pas eind juli door de RVP op de hoogte gebracht van de afschaffing van de plaatselijke zitdagen.

15.06 **Daniel Bacquelaine**, ministre (*en néerlandais*): Je comprends l'inquiétude. Je clarifierai la situation des permanences de l'ONP dans ma réponse.

(*En français*) Monsieur Delizée, je voudrais rétablir certaines vérités: il n'a jamais été question de priver le citoyen d'un accès à des données personnelles relatives au droit à la pension. Bien que l'ONP ait établi son budget 2015 sur la base de certaines économies, la révision de la cartographie du dispositif "permanences pensions" ne relève pas de considérations économiques ou budgétaires. C'est d'ailleurs le gouvernement précédent qui l'avait décidée!

(*En néerlandais*) L'ONP a décidé de réorganiser ses permanences à partir du 1^{er} octobre 2015 en exécution des contrats d'administration conclus en 2012.

(*En français*) Les critères des permanences étaient les suivants: privilégier les communes à haute densité de population et d'emploi, celles dotées d'une gare et d'infrastructures publiques et de pôles d'activités; éviter les agglomérats de permanences; veiller à une bonne couverture du territoire; maintenir les Pointpensions.

(*En néerlandais*) C'est sur la base de ces critères que l'ONP a décidé de réduire le nombre de permanences de 212 à 96. Le projet prévoyait la suppression de 47 permanences en Flandre et de 76 en Wallonie.

(*En français*) L'objectif du plan était d'améliorer l'offre en étant présent dans un nombre restreint de communes mais de manière plus permanente et en renforçant les synergies entre l'ONP et l'INASTI. Nous sommes passés de 6 000 heures de permanence à 8 000, soit 30 % de plus.

(*En néerlandais*) Ce plan de réorganisation a été adopté pendant la réunion du comité de gestion du 27 avril 2015. Des collaborateurs de mon cabinet et les commissaires du gouvernement ont assisté à cette réunion.

(*En français*) La concertation sociale est importante mais celle avec les communes aussi. Je pensais que cette dernière avait eu lieu mais ce n'est que fin juillet que les communes concernées ont été averties par l'ONP de la suppression de leur permanence.

(Nederlands) Eind september hadden veel gemeenten kenbaar gemaakt dat zij zich tegen dat reorganisatieplan verzetten. Daarom heb ik op 30 september aan de RVP gevraagd om de inwerkingtreding van de nieuwe regeling uit te stellen en in overleg met die gemeenten na te gaan of zij een nieuwe regeling, een laagdrempelige dienstverlening dicht bij huis, voor hun burgers kunnen waarborgen.

(Frans) Indien na afloop van het overleg met de klagende gemeenten zou blijken dat de dienstverlening niet kon behouden blijven indien de zitdagen werden afgeschaft, zou de geplande maatregel worden herzien.

Aangezien de klachten ook na 30 september bleven toestromen, heb ik de RVP gevraagd de vroegere zitdagen opnieuw in te voeren, maar wel met een beperkter aantal uren.

(Nederlands) Het gemiddelde aantal bezoekers van de RVP-zitdagen over de periode 2012-2015 is van 12,58 teruggevallen tot 10,73. Dat is een daling met 15 procent. Het aantal ontvangen brieven blijft stabiel rond 66.000. De telefonische oproepen zijn met 31 procent gestegen. Naar schatting zal het in 2015 gaan om 48.000 oproepen. Het aantal gebruikers van mypension.be is 4,5 keer groter geworden en komt in 2015 waarschijnlijk op 930.000 gebruikers uit.

Volgens de RVP-cijfers wenst 69 procent van de personen die zich op een zitdag aanbiedt een pensioenaanvraag in te dienen, hoewel dat ook op het gemeentehuis kan. Ook vragen zij hulp bij het invullen van hun documenten. Volgens de RVP wil 23 procent meer informatie over hun toekomstige pensioen, over de impact van de pensioenhervorming op hun individuele situatie of over een beslissing qua loopbaankeuze, 8 procent wil informatie over de betaling van hun pensioen.

Ik stel twee tabellen ter beschikking. De eerste tabel vermeldt het totale aantal bezoekers van 2012 tot 2015. De tweede tabel vermeldt het aantal bezoekers per afgeschafte zitdag in de Vlaamse gemeenten.

(Frans) Wat de evolutie van het personeel en het aantal dossiers betreft, heb ik hier de cijfers voor u die de RVP heeft overgezonden voor de periode 2009-2015.

De personeelsinkrimping was het grootst tussen 2009 en 2014, maar werd gecompenseerd door de automatisering en de digitalisering van de

(En néerlandais) Fin septembre, de nombreuses communes ont exprimé leur opposition à ce projet de réorganisation. Le 30 septembre, j'ai dès lors demandé à l'ONP de reporter l'entrée en vigueur de la nouvelle réglementation et de vérifier, en concertation avec les communes protestataires, si elles étaient en mesure de proposer à leurs administrés un nouveau service de proximité d'un accès aisé.

(En français) J'ai indiqué que si, au terme de cette concertation avec les communes plaignantes, il apparaissait que la suppression des permanences ne permettait pas de garantir un tel service, le dispositif devrait être revu.

Les plaintes ayant continué à affluer après le 30 septembre, j'ai demandé à l'ONP de rétablir les anciennes permanences avant le 1^{er} octobre, avec en contrepartie une diminution du nombre d'heures.

(En néerlandais) Le nombre moyen de visiteurs aux permanences de l'ONP entre 2012 et 2015 est retombé de 12,58 à 10,73. C'est une baisse de 15 %. Le nombre de lettres reçues reste stable aux alentours de 66 000. Les appels téléphoniques ont augmenté de 31 %. Selon les estimations il y en aura 48 000 en 2015. Le nombre d'utilisateurs de mypension.be a été multiplié par 4,5 et sera probablement de 930 000 en 2015.

D'après les chiffres de l'ONP, 69 % des gens qui se présentent à une permanence souhaitent introduire une demande de pension, bien que cela puisse aussi se faire à la maison communale. Ils demandent aussi de l'aide pour remplir leurs documents. Selon l'ONP 23 % veulent plus d'information sur leur future pension, sur l'impact de la réforme des pensions sur leur situation individuelle ou sur une décision en matière de choix de carrière, 8 % veulent des renseignements sur le paiement de leur pension.

Je mets deux tableaux à la disposition des membres. Le premier indique le nombre total de visiteurs de 2012 à 2015 et le second indique le nombre de visiteurs par permanence supprimée dans les communes flamandes.

(En français) Quant à l'évolution du personnel et du nombre de dossiers, je tiens à disposition les chiffres transmis par l'ONP pour la période 2009-2015.

La réduction du personnel a été la plus importante entre 2009 et 2014, ce qui a été compensé par l'automatisation et la digitalisation des dossiers

pensioendossiers.

15.07 Alain Top (sp.a): De zitdagen hebben wel degelijk een toegevoegde waarde voor het publiek. In het licht van de pensioenhervorming is het dan ook eigenaardig dat ze plots worden afgeschaft. Bij de opsomming van de criteria voor de afschaffing hoorden we dat gemeenten met hoge inwonersaantallen gespaard werden, alsook plaatsen die goed bereikbaar zijn met het openbaar vervoer. Net zij die minder mobiel en minder contactvaardig zijn, worden echter op deze manier gestraft. Ik zou willen pleiten voor het herbekijken van deze maatregel. Verder zegt de minister dat sommige aanvragen ook op het gemeentehuis kunnen worden ingediend. Ik zou met aandrang willen vragen om de doorverwijzing naar de lokale besturen te stoppen.

15.08 Sonja Becq (CD&V): Vooral mensen die minder mobiel zijn, die niet met internet kunnen werken en niet gemakkelijk een brief schrijven, komen met vragen. Ik heb echter begrepen dat er nog overlegd wordt met de gemeenten.

15.09 Karin Temmerman (sp.a): De minister onderschat de ongerustheid over de hervorming, over de duur van de loopbaan, over de hoogte van het bedrag. Het kan inderdaad allemaal via het internet, maar heel wat mensen kunnen dat nog niet.

(Frans) U heeft gezegd dat het mogelijk was met "mypension.be".

15.10 Minister Daniel Bacquelaine *(Frans)*: Dat is een van de mogelijkheden.

15.11 Karin Temmerman (sp.a): De regering moet echt ophouden met steeds door te verwijzen naar de steden en gemeenten. Op die manier bewijzen wij onze burgers echt geen dienst.

(Frans) De burgemeesters vragen dat niet! Misschien kan het nuttig zijn in kleine dorpen om zijn kiezers te kennen, maar in steden is dat onmogelijk!

(Nederlands) Wij moeten er voor zorgen dat de mensen de correcte informatie bekomen. Als er kantoren worden gesloten, dan verkleint die mogelijkheid.

relatifs aux pensions.

15.07 Alain Top (sp.a): Ces permanences apportent une réelle plus-value en termes de service à la population et, compte tenu de la réforme des pensions, leur suppression soudaine est pour le moins paradoxal. Lors de l'énumération des critères fixés pour la suppression des permanences, nous avons noté que les communes à haute densité de population ont été épargnées, ainsi que les permanences facilement accessibles en transport public. Ces critères pénalisent en réalité précisément les citoyens qui éprouvent le plus de difficultés à se déplacer et à communiquer. Je voudrais dès lors plaider pour un réexamen de cette mesure. Le ministre déclare par ailleurs que certaines demandes peuvent également être introduites à la maison communale. Je voudrais demander instamment aux services publics d'arrêter de renvoyer les citoyens vers les administrations locales.

15.08 Sonja Becq (CD&V): Ce sont principalement les personnes dont la mobilité est amoindrie, celles qui sont incapables d'utiliser internet et et celles qui éprouvent des difficultés à rédiger un courrier, qui posent des questions. Or j'ai cru comprendre qu'une concertation était encore en cours entre le ministre et les communes.

15.09 Karin Temmerman (sp.a): Le ministre sous-estime les inquiétudes que provoquent la réforme, la durée de la carrière et la hauteur du montant. Tout est effectivement possible par le biais d'internet, mais de nombreuses personnes ne maîtrisent pas encore cet outil.

(En français) Vous avez dit que c'était possible avec "mypension.be".

15.10 Daniel Bacquelaine, ministre *(en français)*: C'est une possibilité parmi d'autres.

15.11 Karin Temmerman (sp.a): Le gouvernement doit cesser une fois pour toutes de renvoyer sans cesse les intéressés vers les villes et communes. Cette attitude ne rend pas service à nos citoyens.

(En français) Ce n'est pas une demande des bourgmestres! Peut-être que, dans de petits villages, c'est utile pour connaître ses électeurs mais, dans les villes, c'est impossible!

(En néerlandais) Nous devons veiller à ce que les citoyens soient correctement informés. Or la fermeture de bureaux réduit cette possibilité.

15.12 Jean-Marc Delizée (PS): Het gaat hier over het decentraliseren van informatie en de toegang van de burger tot die informatie. Vandaag komt de administratie naar de in een landelijk gebied wonende burgers toe. Als echter een hoge bevolkingsdichtheid als criterium wordt genomen, zullen de overheidsdiensten uit de landelijke gemeenten wegtrekken.

Net als in de andere administraties moest er ook bij de RVP worden bezuinigd. Door computerisering en automatisering is er inderdaad minder personeel nodig, maar er moet toch rekening worden gehouden met de stijging van het aantal pensioendossiers als gevolg van de evoluties op demografisch vlak.

Wat zijn uw ramingen voor 2016, 2017 en 2018 wat de personeelsaantallen betreft? In welke mate zal het aantal pensioendossiers de komende jaren stijgen? Zullen er in 2016 inderdaad 800.000 dossiers méér moeten worden behandeld? Hoe zult u ervoor zorgen dat de toekomstige gepensioneerden zullen mogen rekenen op een degelijke dienstverlening?

Wat zal er ten slotte gebeuren met de zitdagen: zult u terugkeren naar de vroegere situatie?

15.13 Minister Daniel Bacquelaine (Frans): In de hervorming van de RVP wordt het aantal zitdaguren bepaald op 8.400, tegen 6.600 in het oude systeem.

15.14 Jean-Marc Delizée (PS): In de komende maanden zullen we dus merken of het aantal uren van de zitdagen ongewijzigd blijft. Klopt dat?

15.15 Minister Daniel Bacquelaine (Frans): Behalve wanneer er zo weinig mensen naartoe komen dat men maar een keer op twee zitdagen hoeft te houden.

15.16 Jean-Marc Delizée (PS): Wat moeten we verstaan onder "zo weinig mensen"?

15.17 Minister Daniel Bacquelaine (Frans): Men kan iemand niet voor een hele dag naar een gemeente uitsuren voor twee cliënten!

15.18 Jean-Marc Delizée (PS): Dat moet men bekijken over een heel jaar.

15.19 Minister Daniel Bacquelaine (Frans): Volgens de cijfers van de RVP komt een burger in zijn leven gemiddeld 1,4 keer naar een pensioenzitdag.

15.12 Jean-Marc Delizée (PS): La question est celle de la décentralisation de l'information et de son accès pour le citoyen. Dans le système actuel, l'administration va vers le citoyen résidant dans les milieux ruraux, mais si le critère de la haute densité de population est utilisé, les services publics désertent les communes rurales.

De plus, comme les autres administrations, l'Office national des Pensions (ONP) a subi des restrictions budgétaires. Certes, l'informatisation et l'automatisation permettent une réduction du personnel, mais il faut aussi prendre en compte l'augmentation du nombre de dossiers de pension dû à l'évolution démographique.

Quelles sont vos prévisions en matière de personnel pour 2016, 2017 et 2018? De même, à combien estimez-vous l'augmentation du nombre de dossiers retraite dans les années à venir? Pouvez-vous confirmer la tendance de 800 000 dossiers supplémentaires en 2016? Comment allez-vous rendre un service de qualité aux futurs pensionnés?

Enfin, que se passera-t-il avec les permanences: reviendrez-vous à la situation antérieure?

15.13 Daniel Bacquelaine, ministre (en français): La réforme de l'ONP propose 8 400 heures, alors qu'il y en avait 6 600 dans l'ancien système.

15.14 Jean-Marc Delizée (PS): Nous verrons bien ce qu'il en est dans les mois à venir: les permanences seront-elles maintenues pour le même nombre d'heures qu'auparavant?

15.15 Daniel Bacquelaine, ministre (en français): Sauf là où il y a un taux de fréquentation tellement bas qu'elles auront lieu une fois sur deux.

15.16 Jean-Marc Delizée (PS): Que signifie "bas"?

15.17 Daniel Bacquelaine, ministre (en français): On ne peut envoyer quelqu'un toute une journée dans une commune pour deux personnes!

15.18 Jean-Marc Delizée (PS): Il faut voir sur base annuelle.

15.19 Daniel Bacquelaine, ministre (en français): Selon les chiffres de l'ONP, un citoyen consulte la permanence pension en moyenne 1,4 fois dans sa vie.

(Nederlands) De burgers gaan dus 1,4 keer in hun leven naar een permanentie van de RVP.

(En néerlandais) Les citoyens se rendent donc en moyenne 1,4 fois à une permanence de l'ONP au cours de leur vie.

(Frans) Dat is anders dan bij de fiscale zitdagen. De burgers gaan daar één of twee keer in hun leven naartoe! Bovendien is er geen haast bij. Als men op sommige plaatsen eenmaal per maand een zitdag houdt in plaats van tweemaal, lijdt de voorlichting van de burgers daar niet onder.

(En français) C'est différent des permanences fiscales. Les gens y vont une ou deux fois dans leur vie! De plus, il n'y a pas urgence. Si on organise la permanence une fois par mois au lieu de deux à certains endroits, il n'y a pas de mal pour l'information de la personne.

15.20 Jean-Marc Delizée (PS): Het verheugt me dat men naar de oude situatie terugkeert. Ik vraag dat men cijfers zou bezorgen met betrekking tot het personeel en het aantal personen die de komende jaren naar verwachting van die dienst gebruik zullen maken.

15.20 Jean-Marc Delizée (PS): Je suis satisfait qu'on en revienne à la situation antérieure. Je demande des informations chiffrées pour le personnel et le nombre de bénéficiaires prévus pour les années à venir.

15.21 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): De minister onderschat hoeveel mensen met vragen zitten over hun pensioen. Een lokale zitdag in een kleine gemeente is dan heel nuttig. Heb ik goed begrepen dat dit een beslissing was van de vorige regering?

15.21 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Le ministre sous-estime le nombre de citoyens qui se posent des questions à propos de leur pension. C'est pourquoi l'organisation d'une permanence locale dans une petite commune est particulièrement utile. Vous avez bien dit que cette décision avait été prise par le gouvernement précédent?

(Frans) Was dat een beslissing van de vorige regering?

(En français) C'était une décision du gouvernement précédent?

15.22 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Het gemiddeld aantal contacten op de zitdagen is gedaald, maar de kritische massa die een beroep doet op een lokale zitdag is er nog altijd. Daarom kunnen wij niet achter die beslissing staan.

15.22 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Le nombre moyen de personnes fréquentant les permanences a baissé mais la masse critique qui se rend à chaque permanence locale est toujours bien présente. Voilà pourquoi nous ne soutenons pas cette décision.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De **voorzitter**: Vraag nr. 5959 van mevrouw Van Cauter en vraag nr. 5981 van mevrouw Kitir vervallen. Vraag nr. 6019 van mevrouw Fonck en vraag nr. 6182 van de heer Daerden worden omgezet in een schriftelijke vraag.

Le **président**: La question n° 5959 de Mme Van Cauter et la question n° 5981 de Mme Kitir sont caduques. Les questions n° 6019 de Mme Fonck et n° 6182 de M. Daerden sont transformées en questions écrites.

16 Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de minister van Pensioenen over "de vertragingen op de pensioenberekening" (nr. 7103)

16 Question de Mme Nahima Lanjri au ministre des Pensions sur "les retards dans le calcul des pensions" (n° 7103)

16.01 Nahima Lanjri (CD&V): Voor een aantal mensen die al met pensioen zijn zou er een achterstand bestaan voor de definitieve berekening van het pensioenbedrag. Dat heeft te maken met de opeenvolgende pensioenhervormingen.

16.01 Nahima Lanjri (CD&V): Il y aurait un arriéré en ce qui concerne le calcul définitif du montant de la pension de certaines personnes déjà retraitées. Ce retard est dû aux réformes successives en matière de pensions.

Hoe ernstig zijn de vertragingen? Is er sprake van een probleem bij de RVP, het RSVZ én de PDOS? Bij hoeveel gepensioneerden zijn er

Quelle est l'importance du retard qui s'est accumulé? Ce problème se pose-t-il pour l'ONP, pour l'INASTI et pour le SdPSP? Combien de

berekeningsvertragingen? Zijn er nog andere redenen voor de vertraging? Ik heb ook weet van softwareproblemen. Hoe wil de minister het probleem aanpakken?

16.02 Minister **Daniel Bacquelaine** (*Nederlands*): De opeenvolgende hervormingen van de pensioenwetgeving hebben belangrijke aanpassingen vereist in het berekeningsprogramma en de notificaties van de definitieve pensioenbeslissing. De hervormingen hebben sinds 2013 een toevloed van nieuwe vragen meegebracht, zowel van burgers als van werkgevers. Een stijgend aantal aanvragen wordt behandeld door een beperkt aantal personeelsleden.

De enkele gevallen van vertraging bij de PDOS betreffen ofwel situaties waar het pensioen pas kan worden toegekend na de ingangsdatum ofwel gevallen waar de werkgever op zich heeft laten wachten. Het kan ook dat de betrokkene zelf laat zijn pensioenaanvraag heeft ingediend. De PDOS beschikt niet over cijfers, maar het aantal blijft marginaal tegenover het geheel van de gepensioneerden van de overheidssector.

Bij het RSVZ gaat het bij de dossiers waarvoor een definitieve beslissing niet op tijd genomen kan worden, om pensioenen die vanaf 1 januari 2015 ingaan. Het gaat voornamelijk om de rustpensioenen en de pensioenen van uit de echt gescheiden echtgenoten, alsook de dossiers waarmee een overgangsuitkering moet worden berekend. Het RSVZ heeft voor deze dossiers ongeveer 23.000 voorlopige beslissingen genomen.

Sinds eind september zijn de regionale en centrale pensioendiensten van het RSVZ begonnen met het nemen van definitieve beslissingen en stellen zij alles in het werk om de achterstand weg te werken.

De RVP heeft geen vertraging bij de beslissingen inzake de pensioenberekeningen van werknemers.

De structurele oplossing is de pensioenmotor. Via een permanente uitwisseling van loopbaangegevens kunnen de burgers begin 2016 online een raming bekomen van de datum waarop zij toegelaten worden in het vervroegd pensioen, in elk pensioenstelsel. Vervolgens volgt een raming van het pensioenbedrag begin 2017. Bij een gemengde loopbaan zullen de pensioeninstellingen ook zelf van die gegevensuitwisseling profiteren, hetgeen zal toelaten om de beslissing in iedere instelling behoorlijk te versnellen.

retraités sont-ils concernés par un retard dans le calcul de leur pension? D'autres facteurs expliquent-ils encore ces retards? J'ai aussi entendu parler de problèmes de logiciels. Comment le ministre compte-t-il y remédier?

16.02 **Daniel Bacquelaine**, ministre (*en néerlandais*): Les réformes successives de la législation en matière de pensions ont exigé d'importants ajustements dans le mode de calcul et les notifications de décision définitive d'octroi d'une pension. Les réformes ont amené depuis 2013 un afflux de nouvelles demandes, émanant aussi bien des citoyens que des employeurs. Un nombre croissant de demandes est traité par un nombre limité de membres du personnel.

Les quelques cas de retard au SdPSP concernent, soit des situations où la pension ne peut être accordée qu'après sa prise en cours, soit des cas où l'employeur s'est fait attendre. Il se peut aussi que l'intéressé ait lui-même introduit sa demande de pension tardivement. Le SdPSP ne dispose pas de chiffres, mais cela reste marginal au vu de l'ensemble des pensionnés du secteur public.

À l'INASTI, il s'agit, dans les dossiers pour lesquels une décision définitive ne peut être prise à temps, de pensions prenant cours à partir du 1^{er} janvier 2015. Il s'agit principalement des pensions de retraite et des pensions des conjoints divorcés, ainsi que des dossiers pour lesquels une allocation de transition doit être calculée. L'INASTI a pris environ 23 000 décisions provisoires pour ces dossiers.

Depuis fin septembre, les services des pensions régionaux et centraux de l'INASTI ont commencé à prendre des décisions définitives et ils mettent tout en œuvre pour résorber le retard.

L'ONP n'accuse pas de retard dans les décisions relatives au calcul des pensions des salariés.

La solution structurelle est le moteur de pension. À partir de 2016, les citoyens pourront obtenir une estimation en ligne de la date à laquelle ils pourront prétendre à une pension anticipée dans chaque régime de pension et cela, grâce à un échange permanent de données de carrière. Début 2017, ils pourront obtenir une estimation du montant de leur pension. En cas de carrière mixte, les organismes de pension pourront eux aussi profiter de cet échange de données, ce qui permettra d'accélérer sensiblement la décision prise par chaque organisme.

De RVP test de verwerking van de elektronische betaalbaarstelling van die dossiers momenteel uit, samen met het RSVZ. Een speciale inproductiestelling is gepland in de loop van november. Intussen worden de beslissingen die met terugwerkende kracht worden genomen door het RSVZ in de schoot van de RVP, manueel verwerkt. Voor meer informatie over de zelfstandigen verwijst ik naar minister Borsus.

16.03 Nahima Lanjri (CD&V): Wanneer zullen de 23.000 dossiers die een voorlopig bedrag hebben gekregen, een definitief bedrag krijgen?

16.04 Minister Daniel Bacquelaine (Nederlands): De 23.000 voorlopige dossiers betreffen de zelfstandigen. Dat is dus een vraag voor hun minister.

16.05 Nahima Lanjri (CD&V): Het gaat over gevallen van een gemengd pensioen. 23.000 is een enorm aantal.

Het incident is gesloten.

17 Vraag van mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Pensioenen over "de besparing van 400 miljoen op de ambtenarenpensioenen" (nr. 6859)

17.01 Karin Temmerman (sp.a): De regering zou beslist hebben om tegen het einde van de legislatuur 400 miljoen euro te besparen op de ambtenarenpensioenen.

Hebben de onderhandelingen met de sociale partners al resultaten opgeleverd? Kan de minister bevestigen of er al dan niet besparingen zijn gepland op de ambtenarenpensioenen in 2015 en 2016?

17.02 Minister Daniel Bacquelaine (Nederlands): In tegenstelling tot de berichten die in zomer in de pers zijn verschenen is er geen sprake van een besparing van 400 miljoen euro op de pensioenen van de publieke sector voor het einde van de legislatuur. Ik blijf de sociale partners nauw betrekken bij de hervormingen.

De kwesties in verband met de inaanmerkingneming van werk en de harmonisering van de diplomabonificatiestelsels zullen binnenkort door het Nationaal Pensioencomité onderzocht worden.

L'ONP teste actuellement le traitement du paiement électronique de ces dossiers en coopération avec l'ONSS. Une mise en production spéciale est prévue courant novembre. En attendant, les décisions avec effet rétroactif prises par l'ONSS au sein de l'ONP sont traitées manuellement. Pour obtenir de plus amples informations au sujet des pensions d'indépendants, je vous invite à vous adresser au ministre Borsus.

16.03 Nahima Lanjri (CD&V): À quelle date le montant définitif sera-t-il établi dans les 23 000 dossiers où l'estimation reste actuellement provisoire?

16.04 Daniel Bacquelaine, ministre (en néerlandais): Ces 23 000 dossiers concernent des travailleurs indépendants; la question doit par conséquent être adressée au ministre compétent en la matière.

16.05 Nahima Lanjri (CD&V): Il s'agit de dossiers concernant des pensions mixtes et 23 000 est un chiffre considérable.

L'incident est clos.

17 Question de Mme Karin Temmerman au ministre des Pensioens sur "l'économie de 400 millions réalisée sur les pensions des fonctionnaires" (n° 6859)

17.01 Karin Temmerman (sp.a): Le gouvernement aurait décidé d'économiser 400 millions d'euros sur les pensions des fonctionnaires d'ici la fin de la législature.

Les négociations avec les partenaires sociaux ont-elles déjà abouti à des résultats? Le ministre est-il en mesure de confirmer si des économies sont prévues au détriment des pensions des fonctionnaires en 2015 et 2016?

17.02 Daniel Bacquelaine, ministre (en néerlandais): Contrairement aux informations parues cet été dans la presse, les pensions du secteur public ne feront pas l'objet d'une économie de 400 millions d'euros avant la fin de la législature. Je continuerai à associer étroitement les partenaires sociaux aux réformes.

Les questions relatives à la prise en considération du travail et à l'harmonisation des régimes de bonification pour diplôme seront bientôt examinées par le Comité national des pensions.

De invoering van een gemengd pensioen zal pas gebeuren na sociaal overleg en parallel met de invoering van het tweedepijlerpensioen voor het contractueel pensioen van de publieke sector.

Er komt dus geen bijkomende besparing voor 2015 en 2016 wat betreft de pensioenen van de publieke sector.

17.03 Karin Temmerman (sp.a): Maar eventueel wel in 2017 en 2018. Alleen is er nog geen akkoord over het bedrag. Het kan 800 miljoen euro zijn, maar het is geen 400 miljoen euro. De minister knikt ja.

Inzake de diplomabonificaties heeft de minister beloofd dat voor de berekening van het pensioen het diploma wel nog zal meetellen. Blijft hij daarbij?

17.04 Minister Daniel Bacquelaine (Frans): Wij zullen de drie stelsels harmoniseren en een egalitair stelsel invoeren.

17.05 Karin Temmerman (sp.a): Bij de bespreking van de hervorming van de pensioenen verklaarde de minister dat de afschaffing van de diplomabonificatie over de loopbaan gaat. Ze gaat niet over de berekening. De diplomabonificatie voor de berekening blijft dus.

17.06 Daniel Bacquelaine, ministre (Frans): Dat bestaat al, en daar hebben we niet aan geraakt. Wij werken echter aan een harmonisering van de drie stelsels. De voorwaarden voor het in aanmerking nemen van de diplomabonificatie in de pensioenberekening zullen wellicht worden gewijzigd. Dat betekent nog niet dat die studie jaren niet meer meegerekend zullen worden. De mensen zullen die jaren al dan niet kunnen laten meetellen bij de berekening van hun pensioen.

Het incident is gesloten.

18 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Pensioenen over "de lijst met zware beroepen" (nr. 6860)
- de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Pensioenen over "de zware beroepen" (nr. 6868)
- mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Pensioenen over "de voortgang in het pensioenoverleg" (nr. 7004)

18.01 Karin Temmerman (sp.a): Wat is de stand van zaken inzake het vastleggen van de lijst met zware beroepen? De minister heeft eerder gezegd dat we tegen het einde van het jaar daarover meer

La pension mixte ne sera introduite qu'à l'issue de la concertation sociale et parallèlement à l'instauration du deuxième pilier de pension pour la pension contractuelle du secteur public.

Il n'y aura donc pas d'économie supplémentaire pour 2015 et 2016 au niveau des pensions du secteur public.

17.03 Karin Temmerman (sp.a): En revanche, il pourrait y en avoir en 2017 et 2018. Le hic, c'est qu'il n'y a pas encore d'accord sur son montant. Il pourrait s'élever à 800 millions d'euros, mais pas à 400 millions d'euros. Le ministre acquiesce.

Concernant la bonification de diplôme, le ministre a promis que le diplôme continuerait à être pris en compte dans le calcul de la pension. Restera-t-il sur cette position?

17.04 Daniel Bacquelaine, ministre (en français): Nous allons harmoniser les trois régimes, pour mettre en place un régime égalitaire.

17.05 Karin Temmerman (sp.a): Au cours de la discussion relative à la réforme des pensions, le ministre a déclaré que la suppression de la bonification de diplôme concernait la carrière et non le calcul de la pension. La bonification de diplôme relative au calcul de la pension est donc maintenue.

17.06 Daniel Bacquelaine, ministre (en français): C'est ce qui existe et nous n'y avons pas touché. Mais nous travaillons à l'harmonisation des trois régimes. Les conditions des bonifications de diplôme dans le calcul de la pension seront probablement modifiées. Mais cela ne veut pas dire que l'on va exclure ces années de diplôme. Les personnes seront libres d'intégrer ces années dans le calcul de leur pension.

L'incident est clos.

18 Questions jointes de

- Mme Karin Temmerman au ministre des Pensions sur "la liste des métiers lourds" (n° 6860)
- M. Wouter De Vriendt au ministre des Pensions sur "les métiers lourds" (n° 6868)
- Mme Karin Temmerman au ministre des Pensions sur "l'état d'avancement de la concertation sur les pensions" (n° 7004)

18.01 Karin Temmerman (sp.a): Où en est l'établissement de la liste des métiers lourds? Le ministre a déclaré précédemment qu'il fallait la finaliser d'ici à la fin de l'année.

duidelijkheid moeten hebben.

Is er een bijkomende financiering uitgetrokken voor de uitgaven die gepaard gaan met die lijst? Is er sprake van een financiering via gesloten enveloppe?

Is de minister nog steeds van plan om de pensioenhervormingen aan te passen aan de lijst van zware beroepen? Wat gebeurt er als er geen akkoord is tussen de sociale partners voor het einde van het jaar? Zal de minister dan zelf wijzigingen voorstellen om de zware beroepen te vrijwaren van de lineaire leeftijdsverhogingen?

18.02 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Bij de bespreking van het wetsontwerp inzake de pensioenleeftijd op 67 jaar, waarbij ook de leeftijds- en loopbaanvoorwaarden voor het vervroegd pensioen worden opgetrokken, heeft de minister regelmatig verwezen naar een lijst met zware beroepen.

Wanneer moeten de sociale partners die klaar hebben? Welke gevolgen zal die lijst hebben?

18.03 Minister Daniel Bacquelaine (Nederlands): Ik heb het Nationaal Pensioencomité gevraagd om de criteria voor zwaar werk in de publieke en de private sector uit te werken. Het comité heeft een commissie opgericht om criteria te definiëren. Ik hoop op een snel akkoord hierover tussen de sociale partners, maar de opgave is niet makkelijk. In een tweede fase wil ik, nog steeds conform het regeerakkoord, het plan uitvoeren om een vervroegd of hoger pensioen toe te staan aan de werknemers die een erkenning van zwaarte van het werk hebben. De regering zal daartoe de budgettaire middelen vastleggen.

18.04 Karin Temmerman (sp.a): Zal de minister bij het uitblijven van een akkoord zelf een voorstel aan het Parlement voorleggen, waarin zowel het vervroegd en het verhoogd pensioen als een definitie van zwaar werk zitten?

18.05 Minister Daniel Bacquelaine (Frans): Dat heb ik niet gezegd. Ik wil niet provoceren. De sociale partners moeten de kans krijgen om hun verantwoordelijkheid op te nemen.

18.06 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Begrijp

Des moyens budgétaires supplémentaires ont-ils été réservés pour financer les dépenses de pension générées par l'élaboration de cette liste? Un financement sur la base du principe de l'enveloppe fermée est-il envisagé?

Le ministre a-t-il toujours l'intention d'adapter sa réforme des pensions à la liste des métiers lourds? Qu'advient-il si, d'ici à la fin de l'année, les partenaires sociaux échouent à s'accorder? Le ministre va-t-il dans ce cas proposer lui-même des modifications, de manière à exclure les métiers lourds du relèvement linéaire de l'âge de la pension?

18.02 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Lors de l'examen du projet de loi relevant l'âge de la pension à 67 ans et prévoyant une révision à la hausse des conditions d'âge et de carrière pour la retraite anticipée, le ministre a fait référence plusieurs fois à une liste de métiers lourds.

Quand celle-ci devra-t-elle être remise par les partenaires sociaux? Quelles en seront les conséquences?

18.03 Daniel Bacquelaine, ministre (en néerlandais): J'ai demandé au Comité national des Pensions de fixer les critères définissant un travail qualifié de lourd dans le secteur public et dans le secteur privé. Le comité a institué une commission à cet effet. J'espère que les partenaires sociaux parviendront rapidement à un accord dans cette matière complexe mais ce ne sera pas une sinécure. Dans un second temps, je souhaite toujours mettre en œuvre le plan de l'accord de gouvernement visant à octroyer aux travailleurs le droit à une pension anticipée ou plus élevée si leur métier a été reconnu comme pénible. Le gouvernement engagera les moyens budgétaires requis à cette fin.

18.04 Karin Temmerman (sp.a): En l'absence d'accord entre les partenaires sociaux, le ministre va-t-il soumettre lui-même une proposition au Parlement, incluant les dispositions relatives à la pension anticipée et à la pension majorée, ainsi qu'une définition des métiers lourds?

18.05 Daniel Bacquelaine, ministre (en français): Je n'ai pas dit cela. Je ne veux pas provoquer. Il faut laisser les partenaires sociaux prendre leurs responsabilités.

18.06 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Vous ai-

ik het goed dat iemand die een zwaar beroep heeft, de keuze zal hebben tussen ofwel vroeger op pensioen gaan ofwel een hoger pensioen ontvangen?

18.07 Minister **Daniel Bacquelaine** (Nederlands): Dat klopt.

(Frans) Ik hou een waakzaam oog op dit dossier.

18.08 **Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Het wordt beter en beter naarmate de tijd vordert.

Het incident is gesloten.

19 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Pensioenen over "het akkoord van de Groep van Tien over de aanvullende pensioenen" (nr. 6863)
- mevrouw Karin Temmerman aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het akkoord van de Groep van Tien over de aanvullende pensioenen" (nr. 6975)
- de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Pensioenen over "de wijzigingen betreffende het aanvullend pensioen" (nr. 7106)
- mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Pensioenen over "de opnameleeftijd van de aanvullende pensioenen" (nr. 7050)
- mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Pensioenen over "de toekomst van de aanvullende pensioenen" (nr. 7051)
- mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Pensioenen over "de kosten die de verzekeraars aanrekenen" (nr. 7052)
- mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Pensioenen over "de winsten uit het verleden" (nr. 7053)
- de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Pensioenen over "de wijzigingen betreffende het aanvullend pensioen" (nr. 7106)
- mevrouw Sonja Becq aan de minister van Pensioenen over "de aanvullende pensioenen" (nr. 7119)
- de heer Peter De Roover aan de minister van Pensioenen over "het maximumrendement in de WAP" (nr. 7134)

19.01 **Karin Temmerman** (sp.a): De Groep van Tien heeft een akkoord bereikt over de tweede pensioenpijler en zijn rendementen en de premier heeft de uitvoering daarvan ook bevestigd. Hoe zal een werknemer een overzicht kunnen behouden op de jaarlijks te realiseren minimumrendementen uit het verleden, in combinatie met de bepalingen die voortaan zullen gelden?

je bien compris? Un citoyen exerçant un métier lourd aura le choix entre la possibilité de partir plus tôt à la retraite ou percevoir une pension plus élevée?

18.07 **Daniel Bacquelaine**, ministre (en néerlandais): C'est ça.

(En français) Je suis attentif.

18.08 **Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Plus le temps passe et plus les perspectives s'améliorent.

L'incident est clos.

19 **Questions jointes de**

- Mme Karin Temmerman au ministre des Pensions sur "l'accord du Groupe des 10 relatif à la pension complémentaire" (n° 6863)
- Mme Karin Temmerman au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'accord du Groupe des 10 relatif à la pension complémentaire" (n° 6975)
- M. Wouter De Vriendt au ministre des Pensions sur "les modifications concernant la pension complémentaire" (n° 7106)
- Mme Karin Temmerman au ministre des Pensions sur "l'âge de perception de la pension complémentaire" (n° 7050)
- Mme Karin Temmerman au ministre des Pensions sur "l'évolution des pensions complémentaires" (n° 7051)
- Mme Karin Temmerman au ministre des Pensions sur "les coûts facturés par les assureurs" (n° 7052)
- Mme Karin Temmerman au ministre des Pensions sur "les bénéfiques du passé" (n° 7053)
- M. Wouter De Vriendt au ministre des Pensions sur "les modifications concernant la pension complémentaire" (n° 7106)
- Mme Sonja Becq au ministre des Pensions sur "les pensions complémentaires" (n° 7119)
- M. Peter De Roover au ministre des Pensions sur "le rendement maximum dans la LPC" (n° 7134)

19.01 **Karin Temmerman** (sp.a): Le Groupe des 10 est parvenu à un accord concernant le deuxième pilier de pensions et ses rendements, et le premier ministre a également confirmé l'exécution de cet accord. Comment les travailleurs pourront-ils conserver une vue d'ensemble des rendements minimum annuels précédents et, en combinaison avec eux, des dispositions qui seront désormais en

vigueur?

Wat zal de minister ondernemen opdat werknemers die een recht hebben opgebouwd op een aanvullend pensioen, niet langer verplicht zouden zijn om hun kapitaal op te nemen op de leeftijd waarop zij tegen het hoogste belastingtarief worden belast?

Qu'entreprendra le ministre pour que les travailleurs pouvant prétendre à une pension complémentaire ne soient plus contraints d'encaisser leur capital à l'âge où ils subissent le taux d'imposition le plus élevé?

Het regeerakkoord wil de tweede pensioenpijler veralgemenen. Hoe zal de minister ervoor zorgen dat het systeem wordt uitgebreid en dat de stortingen verhogen?

L'accord de gouvernement prévoit la généralisation du deuxième pilier de pensions. Comment le ministre veillera-t-il à l'élargissement du système et à une augmentation des paiements?

Hoe staat het met de doelstelling van de sociale partners om op termijn een bijdrageniveau van minstens 3 procent van het loon te bereiken?

Qu'en est-il de l'objectif des partenaires sociaux d'atteindre à terme un niveau de contribution d'au moins 3 % du salaire?

Hoe zal de minister de derde pijler aanpassen? Is hij voor een vast minimumrendement of voor een verhoging van de fiscale aftrekbaarheid?

Comment le ministre compte-t-il adapter le troisième pilier? Est-il partisan d'un rendement fixe minimal ou d'un relèvement de la déductibilité fiscale?

Is de minister bereid om transparantie te eisen inzake de kosten die de verzekeraars aanrekenen? Beschouwt hij het aangepaste minimumrendement van 1,75 procent als nettorendement, zonder verdere kosten? Zal hij ook onderzoeken hoe de uitstapkosten die verzekeraars aanrekenen aan werkgevers, kunnen worden aangepast?

Le ministre est-il prêt à exiger la transparence pour les coûts facturés par les assureurs? Considère-t-il le rendement minimum adapté de 1,75 % comme un rendement net, sans frais complémentaires? Etudiera-t-il également comment les frais de sortie imputés par les assureurs aux employeurs peuvent être adaptés?

Zal hij maatregelen nemen om de vrije markt van de aanvullende pensioenen meer te laten spelen nu de minimumrendementsgarantie naar beneden is bijgesteld?

Prendra-t-il des mesures pour laisser davantage jouer le libre marché des assurances complémentaires maintenant que la garantie de rendement minimum a été revue à la baisse?

De verzekeraars zeggen dat ze de winsten uit het verleden niet kunnen betalen omdat de kosten te groot zijn. Zal de minister laten onderzoeken wat er met die winsten precies is gebeurd? Beschikt hij over cijfers over de effectief opgebouwde rendementen uit het verleden? Zal hij de uitgekeerde rendementen transparanter maken?

Les assureurs affirment qu'ils ne peuvent payer les bénéfices du passé étant donné que les coûts sont trop élevés. Le ministre fera-t-il examiner la question de savoir ce qu'il est précisément advenu de ces bénéfices? Dispose-t-il de chiffres concernant les rendements effectivement constitués dans le passé? Va-t-il apporter davantage de transparence quant aux rendements versés?

19.02 **Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): De Groep van Tien heeft een akkoord bereikt over de herziening van het aanvullend pensioen.

19.02 **Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Le Groupe des 10 a conclu un accord sur la révision des pensions complémentaires.

Kan de minister een gedetailleerd overzicht geven van de wijzigingen, samen met een overzicht van de overgangsmaatregelen voor bestaande contracten? Hoe blijft het rendement van de werknemers nu op lange termijn gegarandeerd? Hoe wil de minister een groter percentage van het loon in de tweede pijler zien verdwijnen?

Le ministre peut-il me communiquer un aperçu détaillé des modifications ainsi que le détail des mesures transitoires applicables aux contrats actuels? Comment le rendement sera-t-il à présent garanti à long terme aux travailleurs? Comment le ministre entend-il faire en sorte qu'un pourcentage plus important du salaire alimente le deuxième pilier?

19.03 Sonja Becq (CD&V): Zullen de betrokkenen worden geïnformeerd over de regeling met betrekking tot de overlijdensdekking of zal er toch nog een of andere vorm van dekking worden toegestaan?

Kan er ook meer duidelijkheid komen over het moment waarop het aanvullend pensioen wordt opgenomen? Hoe verhoudt het contractuele aspect zich ten opzichte van het wettelijke aspect?

Misschien moeten wij alle problemen inzake de aanvullende pensioenen nog eens duidelijk oplijsten en dan bekijken welke bijkomende aanpassingen nodig zijn.

19.04 Peter De Roover (N-VA): Dat de rendementsgarantie in de toekomst variabel en dus realistischer zal worden, is normaal. Het vastleggen van een vaste rentevoet over een lange periode gaat in tegen elke economische logica. Natuurlijk heeft de werknemer wel recht op een voldoende groot rendement om de formule interessant te houden als aanvulling op het wettelijk pensioen.

In het sociaal akkoord wordt een formule uitgedokterd waardoor het rendement berekend kan worden. Er wordt ook in een bandbreedte voorzien voor die variabele rente, met een minimaal verzekerd rendement van 1,75 procent en een maximumrendement van 3,75 procent.

De vrees bestaat dat dit maximumrendement inhoudt dat de werknemer geen eventueel hogere marktrentevoet kan genieten. Kan de minister uitleggen hoe dat maximaal rendement geïnterpreteerd moet worden?

19.05 Minister Daniel Bacquelaine (Nederlands): De regering zal het akkoord van de Groep van Tien integraal uitvoeren, met inbegrip van het deel betreffende de aanvullende pensioenen.

Voor de technische preciseringen vraag ik een beetje geduld. Verder voorziet de wet inzake de aanvullende pensioenen al in informatieverstrekking over het gewaarborgde bedrag op basis van het minimumrendement, en dit via de pensioenfiche.

Het akkoord heeft betrekking op de minimumbescherming van de aangeslotenen ten laste van de werkgever. Naast deze bescherming geniet de werknemer nog altijd de reële

19.03 Sonja Becq (CD&V): Les personnes concernées seront-elles informées du régime relatif à la couverture décès ou une forme quelconque de couverture restera-t-elle néanmoins autorisée?

Pouvons-nous savoir plus précisément quand la pension complémentaire devra obligatoirement être prélevée par les titulaires? Quelle est l'importance de l'aspect contractuel par rapport à l'aspect légal?

Il nous faudrait peut-être répertorier une fois de plus explicitement l'ensemble des problèmes relatifs aux pensions complémentaires avant d'examiner les modifications qui s'imposent.

19.04 Peter De Roover (N-VA): Il n'est rien de moins que normal qu'à l'avenir, la garantie de rendement devienne variable et par conséquent, plus réaliste. Prévoir un taux d'intérêt fixe sur une longue période est contraire à toute logique économique. Il va de soi que le salarié a droit à un rendement suffisamment élevé pour que la formule reste intéressante en complément de la pension légale.

La formule imaginée dans le cadre de l'accord social permet de calculer le rendement. Ce taux variable se situerait dans une fourchette où le rendement minimum assuré serait de 1,75 % et le rendement maximum de 3,75 %.

D'aucuns craignent que la fixation de ce taux de rendement maximum n'empêche le travailleur de bénéficier d'une hausse éventuelle des taux d'intérêt. Le ministre peut-il préciser comment il convient d'interpréter cette notion de rendement maximum?

19.05 Daniel Bacquelaine, ministre (en néerlandais): Le gouvernement exécutera l'intégralité de l'accord conclu par le Groupe des 10, y compris le volet concernant les pensions complémentaires.

Je vous demande un peu de patience pour les détails techniques. Pour le reste, la loi relative aux pensions complémentaires prévoit déjà la mention, sur la fiche de pension annuelle, d'informations ayant trait au montant garanti sur la base du taux de rendement minimum.

L'accord porte sur la protection minimale des affiliés à la charge de l'employeur. Outre cette protection, le travailleur bénéficie encore des rendements réels des organismes de pension. De surcroît, cette

rendementen van de pensioeninstellingen. Bovendien blijft deze minimumbescherming interessant in vergelijking met de huidige lage rentevoeten.

Verder zal aan de sociale partners gevraagd worden om een percentage van de loonstijgingen te bepalen dat kan worden aangewend voor bijdragestortingen in aanvullende pensioenplannen. Zo kan op termijn in elke sector het bijdrageniveau van minimaal 3 procent bereikt worden.

Het tijdstip van de uitbetaling van de aanvullende pensioenen wordt op dit ogenblik bepaald door het pensioenreglement. De wet bepaalt enkel dat deze uitbetaling niet mag worden uitgevoerd vóór de leeftijd van 60 jaar. Indien de uitbetaling plaatsvindt op 60 jaar, dan is dit hoogstwaarschijnlijk zo omdat de eindleeftijd op die leeftijd werd vastgelegd.

Ik overweeg om het tijdstip van de uitbetaling te laten overeenkomen met de uitbetaling van het wettelijk pensioen. Ik zal de gevallen onderzoeken waarin de pensioenplannen nog steeds in een eindleeftijd van 60 jaar voorzien, terwijl deze leeftijd niet meer overeenstemt met het beleid dat de werknemers langer aan het werk wil houden.

Ik zal mij blijven inspannen om niet alleen het aantal medeburgers te verhogen dat een aanvullend pensioen opbouwt, maar ook het bedrag dat elke medeburger opbouwt. Ik zal samen met minister Borsus de mogelijkheid tot een aanvullend pensioen voor de zelfstandigen invoeren. Bovendien zal ik de mogelijkheid creëren voor de werknemers om vrij een aanvullend pensioen op te bouwen. Het dossier van de opbouw van een aanvullend pensioen voor contractueel personeel van de publieke sector is eveneens in voorbereiding.

Voor de derde pijler behoort de vraag betreffende het prudentieel kader tot de bevoegdheid van minister Peeters en de vraag betreffende het fiscaal kader tot de bevoegdheid van minister Van Overtveldt.

Ik heb de sociale partners gevraagd om de kosten van de tweede pijler transparanter te maken. Dit om zicht te krijgen op het gedeelte van het bruto financiële rendement dat door het beheer geconsumeerd wordt. De sociale partners hebben niet geantwoord op deze vraag.

De technici van de regering en van de Groep van Tien zullen in de komende dagen samen het

protection reste intéressante en comparaison avec les taux d'intérêts actuels, qui sont particulièrement bas.

Il sera ensuite demandé aux partenaires sociaux de déterminer un pourcentage des augmentations de salaires pouvant être affecté à des versements de cotisations dans les plans de pension complémentaires, jusqu'à atteindre, à terme, un niveau de cotisation de 3 % minimum du salaire dans chaque secteur.

Le moment du paiement des pensions complémentaires est actuellement déterminé par le règlement des pensions. La loi stipule uniquement que ce paiement ne peut intervenir avant l'âge de 60 ans. S'il est effectué à 60 ans, c'est très probablement parce qu'il s'agit de l'âge terme qui a été fixé.

J'envisage de faire concorder le moment du paiement de la pension complémentaire avec celui de la pension légale. J'examinerai les cas dans lesquels les plans de pension fixent encore l'âge terme à 60 ans, alors que cet âge ne cadre pas avec la politique visant à allonger la carrière professionnelle des travailleurs.

Je continuerai à m'employer à augmenter non seulement le nombre de travailleurs se constituant une pension complémentaire, mais aussi celui du montant de l'épargne ainsi accumulée. J'ai l'intention, de concert avec le ministre Borsus, d'instaurer pour les travailleurs indépendants, la possibilité de constituer une pension complémentaire. Je donnerai en outre la possibilité aux travailleurs salariés de constituer librement une pension complémentaire. Je prépare également le dossier concernant la constitution d'une pension complémentaire pour le personnel contractuel du secteur public.

Pour ce qui est du troisième pilier, la question relative au cadre prudentiel relève des attributions du ministre Peeters et celle concernant le cadre fiscal fait partie des compétences du ministre Van Overtveldt.

J'ai demandé aux partenaires sociaux d'accroître la transparence des coûts du deuxième pilier, de manière à pouvoir estimer la part du rendement financier brut absorbée par les frais de gestion. Ils n'ont pas répondu à cette question.

Les experts du gouvernement et du Groupe des 10 exécuteront dans les prochains jours l'accord

bereikte akkoord uitvoeren. Voor de technische toelichting hierop vraag ik een beetje geduld aan de dag te leggen.

De uittredingskosten die aan de werkgevers gevraagd worden door de verzekeraars, behoren tot de bevoegdheid van minister Peeters.

Ik heb de vragen over de winsten uit het verleden reeds behandeld in mijn antwoord op de schriftelijke vraag nummer 36 van de heer Hedeboom. Ik overhandig hierbij een kopie van mijn antwoord.

Wat de levensverzekeringsactiviteiten betreft, moeten de financiële inkomsten verminderd worden met de beheerskosten en de aan te leggen technische provisies, in het bijzonder om de gegarandeerde rentevoeten tot op het einde van de contracten te kunnen behouden.

Bij een positief bedrijfsresultaat wordt een deel verdeeld als winstdeling in de contracten, een ander deel aangehouden als reserve, terwijl een derde deel wordt toegekend aan diegenen die risicokapitaal hebben ingebracht.

Voor meer inlichtingen over de bedrijfsresultaten op het vlak van levensverzekeringen en hun bestemming, verwijst ik naar de jaarrekeningen die de verzekeringsmaatschappijen indienen bij de Nationale Bank.

De activa met betrekking tot de activiteit inzake aanvullende pensioenen en hun rendement worden niet apart vermeld in de rapportering van de verzekeringsmaatschappijen aan de NBB.

De aangeslotene krijgt al via zijn pensioenfiche de nodige informatie over het uitgekeerde rendement boven het minimumrendement.

Conform het akkoord van de Groep van Tien is er inderdaad enkel een overlijdensdekking voor nieuwe slapers. Ik zal zeer snel werk maken van de uitvoering van dat akkoord. Wettelijk zullen de aangeslotenen via de gegevensbank van de aanvullende pensioenen vanaf eind 2016 wel een algemeen idee kunnen krijgen van hun aanvullende pensioenrechten, met inbegrip van de prestatie bij een overlijden.

Ik wil de uitbetaling van het aanvullend pensioen inderdaad laten doorgaan bij het ingaan van het wettelijk pensioen. De sociale partners hebben een aantal overgangsmaatregelen afgesproken, die ik zal integreren in mijn wetsontwerp ter zake. Ik zal ook de pensioenplannen onderzoeken die nog

obtenu. Pour l'explication technique à ce sujet, je demande de faire preuve d'un peu de patience.

Les frais de sortie réclamés aux employeurs par les assureurs relèvent de la compétence du ministre Peeters.

J'ai déjà répondu aux questions sur les bénéficiaires du passé en répondant à la question écrite n°36 de M. Hedeboom. Je vous remets ici une copie de ma réponse.

En ce qui concerne les activités d'assurance vie, les frais de gestion et les provisions techniques à constituer doivent être déduits des revenus financiers, afin surtout de maintenir l'intérêt garanti jusqu'au terme des contrats.

Si le résultat d'exploitation est positif, une partie est distribuée aux affiliés en tant que participation aux bénéficiaires, une autre partie est gardée comme réserve tandis qu'une troisième est octroyée à ceux qui ont investi dans le capital à risque.

Pour de plus amples renseignements au sujet des résultats d'exploitation dans le cadre des assurances-vie et de leur affectation, je vous renvoie aux comptes annuels déposés par les entreprises d'assurances auprès de la Banque nationale.

Les actifs spécifiques à l'activité "pensions complémentaires" et à leur rendement ne sont pas isolés dans le *reporting* des entreprises d'assurances à la BNB.

L'affilié reçoit déjà, par l'intermédiaire de sa fiche de pension, les informations utiles concernant le rendement octroyé en sus du rendement minimum.

L'accord du Groupe des 10 ne prévoit en effet une couverture décès que pour les nouveaux dormants. Je m'attellerai très rapidement à l'exécution de cet accord. D'un point de vue légal, dès fin 2016, les affiliés pourront obtenir une vue d'ensemble de leurs droits en matière de pension complémentaire, y compris en ce qui concerne la prestation en cas de décès, par le biais de la banque de données des pensions complémentaires.

Je souhaite effectivement que le versement de la pension complémentaire ait lieu lors de la prise de cours de la pension légale. Les partenaires sociaux ont convenu d'un certain nombre de mesures transitoires que j'intégrerai à mon projet de loi en la matière. Je me pencherai également sur les plans

uitgaan van een uittreding op 60 jaar.

In het raam van het akkoord heeft de Groep van Tien besloten om de evolutie van het gewaarborgde rendement te koppelen aan die van de OLO (Lineaire Obligatie) op tien jaar, met een minimum van 1,75 procent en een maximum van 3,75 procent. Daarnaast geniet de werknemer ook de reële rendementen van de pensioeninstellingen, die hoger kunnen liggen dan dat maximum.

De **voorzitter**: De heer Devriendt is verontschuldigd, want hij moest dringend weg.

19.06 Karin Temmerman (sp.a): Ik heb er begrip voor dat een aantal technische preciseringen nu nog niet kan worden gegeven, maar de mensen zitten wel met die vragen. De minister heeft ook niet echt geantwoord op de vraag hoe de werknemer het overzicht dat hij tot nu toe had, zal kunnen behouden. De minister bevestigt verder dat hij echt wil gaan voor het aanvullend pensioen. Met deze lage rentes zal dat echter zeer moeilijk zijn. Mensen zouden het beter in loon krijgen en het elders beleggen.

19.07 Minister Daniel Bacquelaine (Nederlands): De fiscale voordelen zijn heel belangrijk.

19.08 Karin Temmerman (sp.a): Het hangt ervan af hoe het geld wordt besteed. De tweede pijler van het aanvullend pensioen zal toch aantrekkelijker moeten worden gemaakt. Ook de transparantie kan beter, want noch over de kosten noch over de rendementen is er duidelijkheid.

Na het uitwerken van een aantal technische aspecten zouden we een speciale zitting kunnen organiseren waarop we ook de verzekeringssector kunnen uitnodigen.

19.09 Sonja Becq (CD&V): Er zijn mensen die de uitbetaling willen uitstellen tot na hun 60ste, maar ook mensen bij wie op 59 kanker vastgesteld is en die zich afvragen of zij de uitbetaling wel zouden uitstellen, omdat ze geen overlijdensdekking hebben. Die onzekerheid leeft heel sterk.

Er is ook veel vraag naar transparantie. Mensen

de pensions qui tablent encore sur un départ à 60 ans.

Dans cet accord, le Groupe des 10 a décidé de lier l'évolution du rendement garanti à celle du rendement des OLO (Obligations linéaires) à 10 ans, avec un minimum de 1,75 % et un maximum de 3,75 %. Le travailleur bénéficie parallèlement aussi des rendements réels des organismes de pension, éventuellement supérieurs à ce maximum.

Le **président**: M. Devriendt est excusé car il a été appelé en urgence.

19.06 Karin Temmerman (sp.a): Je puis comprendre que certaines précisions techniques ne puissent pas encore être communiquées, mais il s'agit de questions que se posent les citoyens. De plus, le ministre n'a pas réellement répondu à la question de savoir comment les travailleurs pourront continuer à conserver une vue globale sur leur situation comme jusqu'à présent. Le ministre confirme qu'il entend réellement défendre les pensions complémentaires. Cet objectif sera cependant très difficile à poursuivre au vu de la faiblesse des taux. Il serait préférable pour les citoyens qu'ils reçoivent ces sommes en salaire et qu'ils placent l'argent ailleurs.

19.07 Daniel Bacquelaine, ministre (en néerlandais): Les avantages fiscaux sont considérables.

19.08 Karin Temmerman (sp.a): Tout dépend de la manière dont l'argent est dépensé. Il faudra en tout cas rendre le deuxième pilier de la pension complémentaire plus attractif. En matière de transparence également, il reste des progrès à faire. En effet, l'opacité subsiste tant du côté des coûts de gestion que du rendement.

À l'issue de la mise au point d'une série de dispositions techniques, nous pourrions organiser une réunion spéciale à laquelle nous pourrions également convier des représentants du secteur des assurances.

19.09 Sonja Becq (CD&V): Certaines personnes désirent que le versement n'intervienne qu'après leur 60^{ème} anniversaire, mais d'autres, qui apprennent à 59 ans qu'elles sont atteintes d'un cancer, se demandent si elles vont réellement reporter le versement étant donné qu'elles n'ont aucune couverture décès. Cette incertitude est très perceptible.

De nombreux citoyens réclament également une

willen meer informatie over het aanvullend pensioen. De minister verwijst naar Sigedis, maar de informatie moet ook gemakkelijk toegankelijk zijn.

Wij zijn uiteindelijk geen vragende partij voor een bijzondere commissie, maar we willen wel een dag organiseren met alle partners, fondsbeheerders, verzekeraars, werkgevers en werknemers, waar wij op alle vragen kunnen ingaan, duidelijkheid kunnen krijgen en de bekommernissen kunnen meegeven die wij op het terrein horen.

19.10 **Peter De Roover** (N-VA): De minister wijst er terecht op dat 3,75 meer is dan 3,25, maar ik blijf toch op mijn honger bij het gegeven dat, bij een hollende inflatie of het aantrekken van de marktrentevoet, wij alleen maar een garantie geven in hoofde van de werkgever en dat al de rest in het ongewisse blijft. Bij een lage rentestand zoals vandaag biedt de gemaakte afspraak wel een interessant nettorendement, maar het is toch de bedoeling een afspraak te maken die niet alleen in de huidige marktomstandigheden werkbaar is.

Het incident is gesloten.

20 **Vraag van de heer Peter De Roover aan de minister van Pensioenen over "de pensioenen op basis van in het buitenland gepresteerde periodes" (nr. 7117)**

20.01 **Peter De Roover** (N-VA): Door de huidige asielcrisis komen er nieuwe uitdagingen af op ons sociaal systeem. Dat zal op termijn ook voor het pensioenstelsel het geval zijn.

Hoe zal men in conflictueuze landen bijvoorbeeld de juiste gegevens te verzamelen die het pensioenrecht van erkende vluchtelingen zullen bepalen?

We moeten zorgen dat iedereen krijgt wat hem toekomt, maar we moeten ook misbruiken vermijden. Hoe zal men dat doen? Wat met de berekening van minimumpensioenen voor erkende vluchtelingen met een beperkte periode van tewerkstelling in ons land?

20.02 **Minister Daniel Bacquelaine** (*Nederlands*): Wanneer een erkende vluchteling in België een pensioenloopbaan opbouwt, zullen voor zijn pensioenberekening dezelfde regels en procedures worden toegepast als voor elke andere

plus grande transparence. Ils veulent être davantage informés sur les pensions complémentaires. Le ministre a évoqué Sigedis, mais il convient également de rendre l'information aisément accessible.

Enfin, nous ne sommes pas demandeurs d'une commission spéciale, mais nous voudrions organiser une journée d'information avec l'ensemble des partenaires, les gestionnaires de fonds, les assureurs, les employeurs et les travailleurs, lors de laquelle nous pourrions évoquer l'ensemble des questions, recevoir des précisions dans ce domaine et relayer les inquiétudes que nous observons sur le terrain.

19.10 **Peter De Roover** (N-VA): Le ministre souligne à juste titre que 3,75 est supérieur à 3,25 mais je reste malgré tout sur ma faim lorsqu'on sait qu'en cas d'inflation galopante ou de reprise des taux d'intérêt, la seule garantie est celle offerte par l'employeur et que pour le reste, nous avançons en terrain inconnu. Lorsque les taux sont bas comme c'est le cas aujourd'hui, l'accord conclu offre, certes, un rendement net intéressant mais gardons à l'esprit que le but est de rechercher un accord qui ne tienne pas uniquement la route dans les conditions actuelles du marché.

L'incident est clos.

20 **Question de M. Peter De Roover au ministre des Pensions sur "la prise en considération des périodes de travail effectuées à l'étranger dans le cadre des pensions" (n° 7117)**

20.01 **Peter De Roover** (N-VA): La crise actuelle de l'asile représente un nouveau défi pour notre système social. À terme, cela vaudra également pour le régime de pension.

Comment les données ouvrant le droit à une pension de réfugiés reconnus pourront-elles être collectées dans les pays appartenant à des zones de conflit?

Si nous devons veiller à ce que chacun obtienne ce qui lui revient, nous devons également éviter les abus. Comment s'y prendra-t-on? Qu'en sera-t-il du calcul de la pension minimum pour les réfugiés reconnus qui n'auront travaillé dans notre pays que pendant une période limitée?

20.02 **Daniel Bacquelaine**, ministre (*en néerlandais*): Lorsqu'un réfugié reconnu en Belgique se constitue une carrière qui lui donne droit à une pension, le calcul de cette dernière s'effectuera selon les mêmes règles et procédures

gepensioneerde.

De vandaag bestaande procedures sluiten misbruik reeds voldoende uit. Tijdsvakken in het buitenland worden immers alleen in aanmerking genomen voor zover deze onder ofwel de Europese verordeningen ofwel een bilateraal verdrag vallen. De pensioeninstelling van het betrokken land moet een officieel attest met de loopbaangegevens van de betrokkene afleveren. Deze loopbaangegevens kunnen belangrijk zijn voor de vervulling van de loopbaanvoorwaarden van het minimumpensioen of het vervroegd pensioen.

Bovendien ontvangt men alleen pensioen voor de verzekeringstijdvakken die men in België gepresteerd heeft. Dit is ook zo voor het minimumpensioen. Zo zal men slechts 10/45 van het minimumpensioen ontvangen als men slechts 10 jaar loopbaan in België gepresteerd heeft.

Gaat het om een land dat niet onder de Europese verordeningen of onder een bilaterale overeenkomst valt, zoals Syrië, dan zal de buitenlandse loopbaan op geen enkele manier impact hebben op de Belgische pensioenbeslissing.

20.03 Peter De Roover (N-VA): Dat is een nuttige technische verduidelijking.

Het incident is gesloten.

De openbare vergadering wordt gesloten om 17.56 uur.

que pour tout autre pensionné.

Les procédures existantes excluent suffisamment toute forme d'abus. Les périodes passées à l'étranger sont uniquement prises en compte pour autant qu'elles ressortissent aux règlements européens ou à une convention bilatérale. L'organisme de pension du pays concerné doit délivrer une attestation officielle indiquant les données de pension concernant l'intéressé. Ces données peuvent être importantes pour satisfaire aux conditions ouvrant le droit à la pension minimum ou à la pension anticipée.

De plus, une pension n'est perçue que pour les périodes d'assurance correspondant à des prestations en Belgique. Cela vaut également pour la pension minimum. Ainsi, si l'on n'a accompli que dix ans de carrière en Belgique, on ne percevra que 10/45èmes de la pension minimum.

S'il s'agit d'un pays qui ne ressortit pas aux règlements européens ou à une convention bilatérale, comme la Syrie, la carrière à l'étranger n'aura aucun impact sur la décision belge en matière de pension.

20.03 Peter De Roover (N-VA): Voilà une précision technique utile.

L'incident est clos.

La réunion publique est levée à 17 h 56.